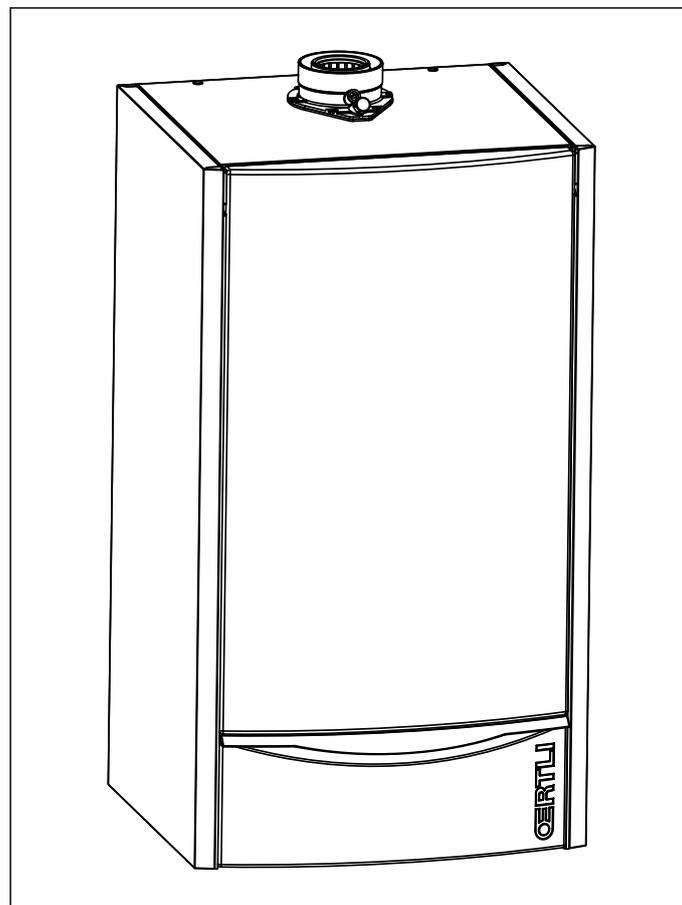


DPSM 3025 LP

Chaudière murale gaz à condensation



Instructions d'installation et de maintenance

Table des matières

Description du produit	3	Maintenance	24
Application	3	Mise hors service	24
Caractéristiques du produit	3	Retirer le panneau avant de la chaudière	24
Schéma de principe de la DPSM	4	Démonter le brûleur	25
Consignes de sécurité	5	Vérifier l'échangeur de chaleur	25
Consignes d'installation	5	Démonter l'échangeur de chaleur	26
Directives et normes	5	Démonter le récupérateur d'eau de condensation	26
Consignes générales	5	Nettoyer l'échangeur de chaleur	26
Batiments d'habitation	6	Remontage du récupérateur d'eau de condensation	27
Etablissements recevant du public	6	Remontage de l'échangeur de chaleur	27
Exigences concernant l'eau de chauffage	6	Vérifier l'électrode	28
Lieu d'implantation	6	Remontage du brûleur	28
Traitement de l'eau et raccords	7	Vérification de l'installation	28
Instructions d'installation	7	Vérifier la conduite de gaz	29
Variantes d'installation	7	Contrôler le réglage du brûleur (contrôle d'émission) et le courant d'ionisation	29
Exemples hydrauliques	10	Autres contrôles fonctionnel	30
Installation	12	Monter le panneau avant de la chaudière	30
Montage mural	12	Sonde de température	30
Retirer le panneau avant de la chaudière	12	Fusibles de l'appareil	30
Raccordement de gaz	13	En cas de mise hors service dans des périodes avec risque de gel	30
Raccordement de l'évacuation des fumées ..	14	Résistances des sondes	31
Raccordement hydraulique	15	Schéma de câblage	32
Préparation de l'eau chaude sanitaire	17	Caractéristiques techniques	33
Raccordement électrique	18	Diagramme de pompe	34
Montage de la platine pour vanne mélangeuse	19	Dimensions	35
Conduit d'évacuation de l'eau de condensation	19		
Montage de kit câble plancher chauffant direct ..	19		
Mise en service	20		
Remplir d'eau l'installation de chauffage	20		
Vérifier la pression de l'alimentation gaz	21		
Adaptation de la puissance	22		
Programmation de la commande de la chaudière	22		
Réglage de la température de l'eau chaude sanitaire	22		
Former l'exploitant de l'installation	22		
Remplir le certificat de mise en service	22		
Mettre l'installation à l'arrêt	22		
Certificat de mise en service	23		

**Notice en version allemande
sur demande**

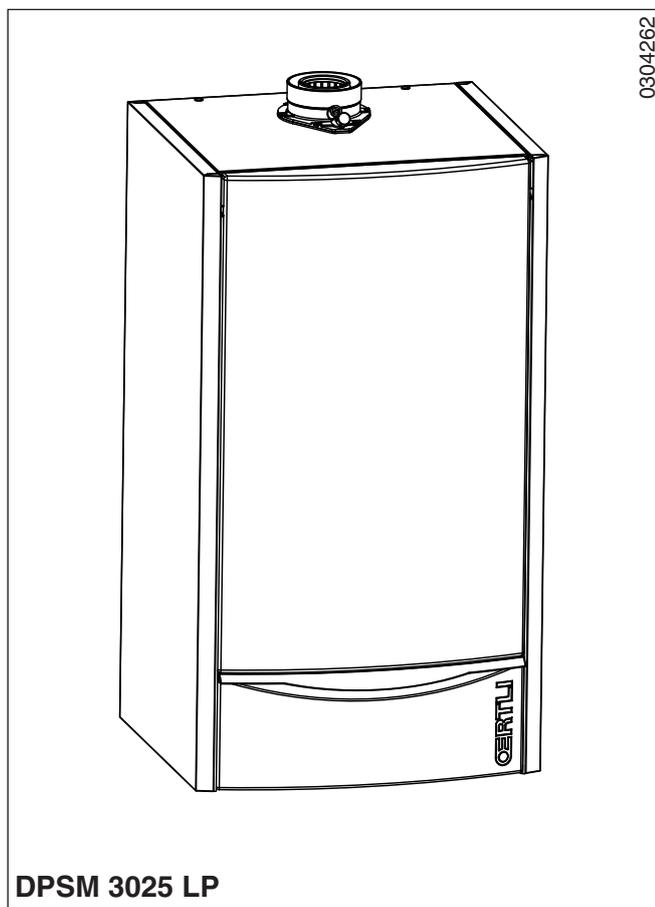
Description du produit

Application

La chaudière **DPSM 3025 LP** est une chaudière murale gaz à condensation. Elle est conçue pour des chaufferies à eau chaude en circuit fermé avec une température maximale de service de 95 °C.

Son installation est préconisée sur des installations de chauffage à basse température (plancher chauffant, radiateurs chaleur douce, ...).

Elle est équipée d'une pompe de charge permettant son utilisation avec un ballon d'eau chaude sanitaire.



Caractéristiques du produit

- Plage de puissance de 3 à 25 kW
- Catégorie I_{2E(S)B} pour service au gaz naturel
- Réglé en usine au gaz naturel G20, indice de Wobbe $W_S = 15,0 \text{ kWh/m}^3$, 20 mbar.
- Adaptation automatique de puissance
- Conçu pour un fonctionnement dépendant ou indépendant de l'air ambiant.
- Régulation par microprocesseur OE-tronic 3 : température de la chaudière réglée automatiquement en cas de raccordement de sonde(s) de température ambiante et/ou de température extérieure pour un circuit de chauffage direct et eau chaude sanitaire avec un affichage des fonctions et de la température, un système de diagnostic et toutes les fonctions de sécurité requises.
- Echangeur de chaleur en alliage spécial Al/Si avec chambre de combustion fermée
- Brûleur cylindrique à prémélange recouvert de fibres métalliques
- Ventilateur centrifuge avec silencieux à l'aspiration de l'air comburant pour un faible niveau sonore
- Ligne gaz compacte avec régulateur à pression nulle, deux vannes et collecteur d'impuretés
- Pompe chauffage réglée en fonction de la demande de chaleur
- Pompe de charge ECS
- Siphon d'eau de condensation avec tuyau d'écoulement
- Purgeur automatique
- Detecteur de pression
- Soupape de sécurité 3 bar
- Vase d'expansion de 14 litres
- Sonde de température des fumées avec fonction de sécurité
- Corps de chaudière insonorisé
- Couleur blanche RAL 9016
- Console pour montage mural, matériel de fixation et informations techniques inclus dans la livraison
- Livré emballé avec une feuille de protection dans un carton stable posé sur une palette

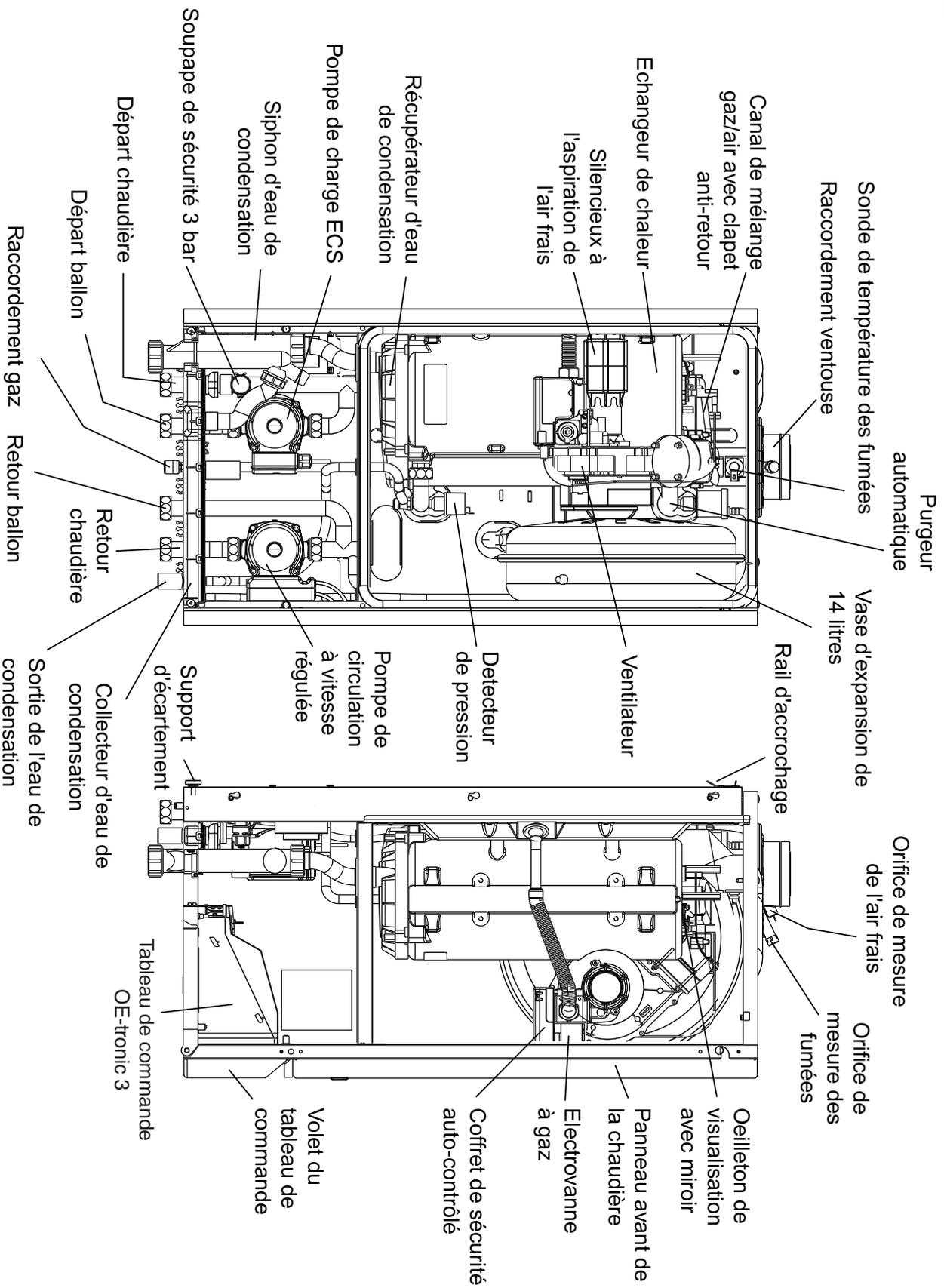


Schéma de principe de la DPSM 3025 LP

Consignes de sécurité



Veillez lire attentivement les présentes instructions d'installation avant de commencer l'installation.

La responsabilité du constructeur ne peut être engagée en cas de dommages dus au non-respect des présentes instructions et la garantie ne s'applique pas.

Des travaux exécutés de manière incorrecte peuvent entraîner des blessures ou des dommages matériels.

Les travaux de montage, de mise en service, de maintenance et de réparation sur l'appareil et sur l'installation de chauffage doivent être exclusivement réalisés par une entreprise autorisée spécialisée dans le chauffage.

Consignes d'installation

Directives et normes

Veillez respecter les directives et normes suivantes lors de la réalisation et du fonctionnement de l'installation de chauffage :

90/396/CEE	Directive concernant les Appareils à gaz
92/42/CEE	Directive concernant le Rendement
73/23/CEE	Directive concernant la Basse tension Norme visée : EN 60.335.1
89/336/CEE	Directive Compatibilité électromagnétique Normes visées : EN 50.081.1 / EN 50.082.1 / EN 55.014
NBN D51-003	Installations alimentées en gaz combustible plus léger que l'air, distribué par canalisations (dernière version)
NBN pr B61-002	Chaudière de chauffage centrale à une puissance inférieure à 70 kW - Prescription concernant leur espace d'installation, amenée d'air et évacuations des fumées

Consignes générales

Lors de la réalisation et du fonctionnement de l'installation, il faut respecter les prescriptions liées à la supervision des chantiers et les prescriptions légales.

L'installation de la chaudière à condensation et l'installation d'évacuation des gaz de combustion, la première mise en service et la maintenance ne doivent être exécutées que par une entreprise spécialisée reconnue. Seules des pièces de rechange d'origine doivent être utilisées.

Les travaux sur les pièces qui véhiculent le gaz ne doivent être exécutés que par une entreprise spécialisée homologuée. Veuillez confirmer à l'exploitant de l'installation que vous avez réalisé un contrôle d'étanchéité du circuit gaz.

La mise en place de la chaudière à gaz doit être signalée au distributeur de gaz qui doit délivrer un certificat de conformité.

La DPSM ne doit fonctionner qu'avec les types de gaz indiqués sur la plaque signalétique.

Avant la mise en service, le réglage usine de l'appareil doit être comparé aux conditions d'alimentation locales. Si une modification du réglage est nécessaire, elle doit être effectuée par une entreprise spécialisée dans le chauffage.

Consignes d'installation

Les chaudières à condensation exigent un système d'évacuation des fumées ou d'air frais / d'évacuation des fumées spécialement adapté au mode de service. Son exécution dépend du lieu d'implantation et des bâtiments.

Le respect d'une distance minimale entre le système d'évacuation des fumées en mode flux forcé ou de la chaudière avec les matériaux combustibles n'est pas nécessaire. A la puissance nominale du générateur de chaleur, la température des composants ne dépasse pas 85 °C!

Les travaux sur les équipements électriques doivent être exécutés uniquement par un électricien conformément aux prescriptions en vigueur.

BATIMENTS D'HABITATION

Conditions réglementaires d'installation et d'entretien :

L'installation et l'entretien de l'appareil doivent être effectués par un professionnel qualifié conformément aux textes réglementaires et règles de l'art en vigueur.

- Norme NBN D51-003 (dernière version)
- Norme NBN pr B61-002

Pour les appareils raccordés au réseau électrique : Installations électriques à basse tension - Règles.

ETABLISSEMENTS RECEVANT DU PUBLIC

Conditions réglementaires d'installation :

L'installation et l'entretien de l'appareil doivent être effectués conformément aux textes réglementaires et règles de l'art en vigueur, notamment : Règlement de sécurité contre l'incendie et la panique dans les établissements recevant du public

Exigences concernant l'eau de chauffage

Avant la mise en service, l'installation de chauffage doit être rincée, qu'il s'agisse d'une installation neuve ou d'une installation ancienne.

Ensuite, le remplissage ne doit être effectué qu'avec de l'eau potable fraîche et non traitée.

Pour éviter les dommages de l'échangeur de chaleur en aluminium dûs à la corrosion, le pH de l'eau de remplissage ne doit pas dépasser 8,2.

La diffusion d'oxygène, par exemple en cas de chauffages au sol non étanches à la diffusion ou de vases d'expansion trop petits, doit être évitée. Installer un échangeur de chaleur pour l'isolement du système ou un deuxième vase d'expansion.

Lors de l'utilisation de produits contre le gel ou contre la corrosion, assurez-vous qu'ils sont adaptés aux matériaux en aluminium.

Les indications du fabricant concernant la concentration et les contrôles réguliers de celle-ci sont à respecter.

Lieu d'implantation

La chaudière à condensation doit être installée dans un local à l'abri du gel et pouvant être aéré. L'installation dans des locaux contenant une forte proportion de poussières et dans des locaux de lavage ou de séchage n'est pas autorisée. En particulier en cas de service dépendant de l'air ambiant, la chaudière ne doit pas être installée dans des locaux dans lesquels des solvants, des produits de nettoyage chlorés, des peintures, des adhésifs, etc. sont stockés. L'évaporation de ces matières peut provoquer une corrosion de la chaudière.

La garantie ne s'applique pas aux dommages de la chaudière relevant de ces causes.

Si la chaudière est installée dans un locaux habités où des personnes sont présentes en permanence, il faut utiliser une installation d'air ambiant / d'évacuation des gaz de combustion concentrique.

Lors de l'installation de la chaudière, respecter le degré de protection IP 42 (IPX2D).

Consignes d'installation

Traitement de l'eau et raccordements

Remarques importantes concernant le traitement du circuit de chauffage :

- Les installations de chauffage central doivent être nettoyées afin d'éliminer les débris (cuivre, filasse, flux de brasage) liés à la mise en œuvre de l'installation ainsi que les dépôts qui peuvent engendrer des dysfonctionnements (bruits dans l'installation, réaction chimique entre les métaux).
- D'autre part, il est important de protéger les installations de chauffage central contre les risques de corrosion, d'entartrage et de développements microbiologiques en utilisant un inhibiteur de corrosion adapté à tous les types d'installations (radiateurs acier, fonte, plancher chauffant PER).
- Les produits de traitement de l'eau de chauffage utilisés, doivent être agréés par le Comité Supérieur d'Hygiène Public de France (CSHPF), soit par l'Agence Française de Sécurité des Aliments (AFSSA).

Nous recommandons l'utilisation des produits de la gamme SENTINEL de GE BETZ pour le traitement préventif et curatif des circuits d'eau de chauffage.

Instructions d'installation

Placer ces instructions dans le compartiment prévu à l'arrière du capot frontal de la chaudière **1**.

Informez l'exploitant de l'installation sur le maniement et le fonctionnement de l'appareil, ainsi que sur le maniement et le fonctionnement de ses dispositifs de sécurité.

Respectez également toutes les autres informations techniques concernant l'installation de chauffage.

Variantes d'installation

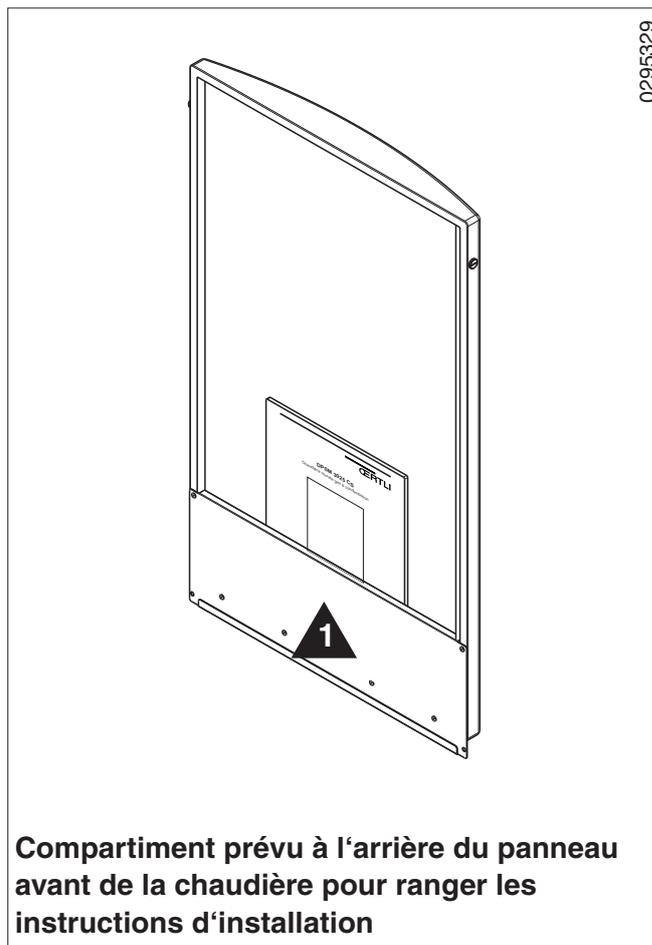
Les conduits de fumées horizontaux doivent être posés avec une pente minimale de 3% vers la chaudière pour permettre l'écoulement des condensats formés dans les conduits vers le siphon de la chaudière.

La section d'aération du local pour les raccordements du type B₂₃ (c'est-à-dire aspiration de l'air de combustion dans le local) doit être conforme à la norme NBN D51-003 dernière version.

Les appareils de type C ne peuvent être installés qu'avec les systèmes mentionnés dans cette notice technique (en particulier conduits concentriques, pièces de raccordements, terminaux).

Les raccordements des conduits cheminée (de type B₂₃) et des conduits de type C₅₃ étant en pression, ils doivent être soit installés à l'extérieur soit dans une gaine maçonnée intérieure ventilée.

Voir la norme NBN pr B61-002



Consignes d'installation

Toit en pente

Toit en pente avec traversée de combles

Toit plat

Longueur maximale du tronçon vertical : DPSM 3025 LP = 11,5 m
 L se mesure en additionnant les longueurs des conduits air/fumées droits et les longueurs équivalentes des autres éléments concentriques : en Ø 60/100 mm,
 1 coude 15° ≈ 0,5 m, 30° ≈ 0,7 m, 45° ≈ 0,9 m, 87° ≈ 1,1 m, 1 Té de visite ≈ 4,2 m, 1 tube de visite droit ≈ 0,2 m

Raccordement ventouse type C_{33x} (ventouse verticale) en ø 60/100 mm

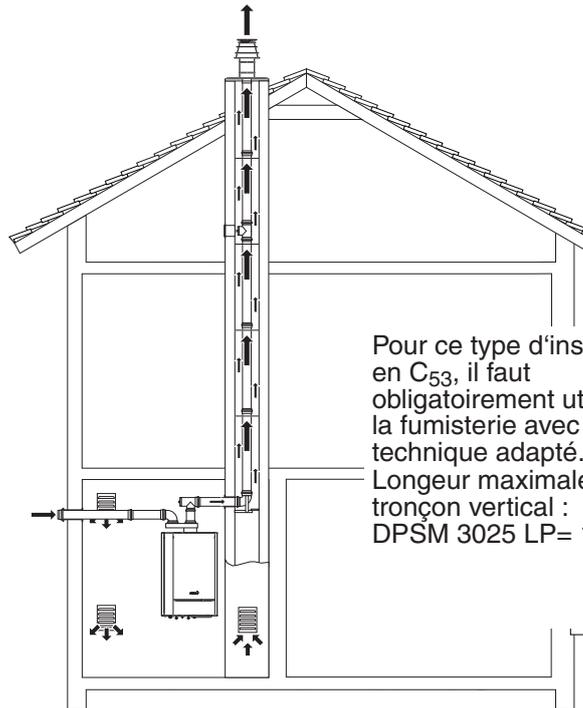
Raccordement en ø 60/100 mm

Longueur maximale des conduits
DPSM 3025 LP : 12 m

Raccordement ventouse type C_{13x} (ventouse horizontale) sur mur extérieur ou en sortie de toiture

Consignes d'installation

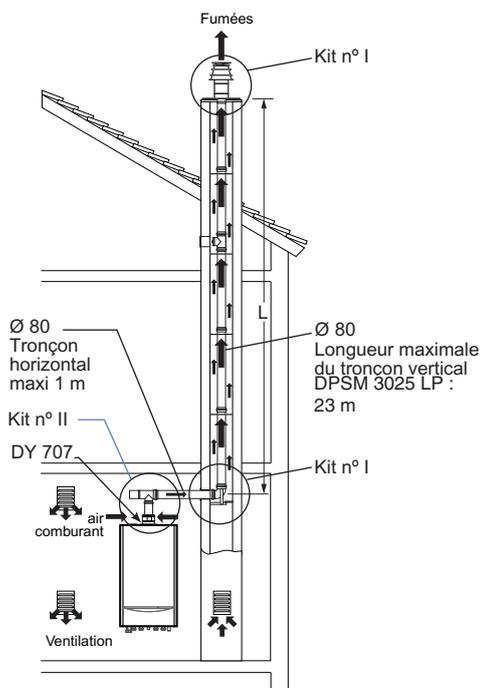
Raccordements avec colis DY 723



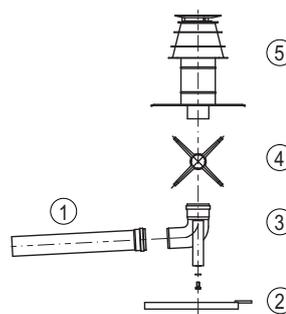
Pour ce type d'installation en C₅₃, il faut obligatoirement utiliser de la fumisterie avec un avis technique adapté.
Longueur maximale du tronçon vertical :
DPSM 3025 LP= 16 m

Raccordement cheminée de type C₅₃ conduits fumées Ø 80 mm, air ambiant Ø 80 mm

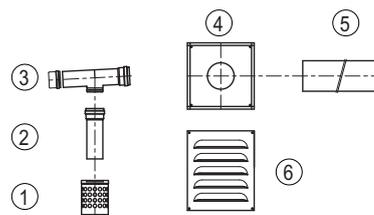
Raccordements avec colis DY 712 et colis DY 707



Kit de raccordement n° I - Ø 80 mm (en cheminée)



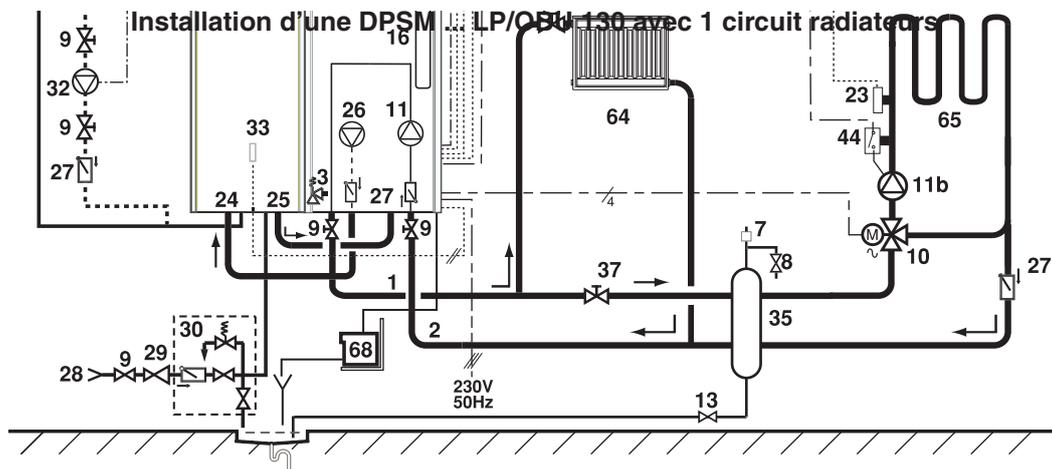
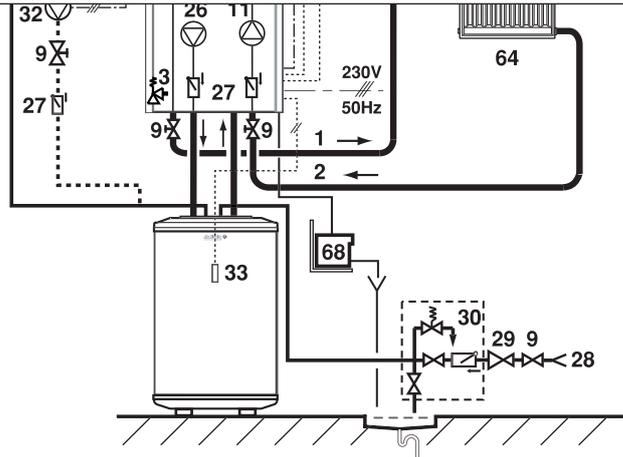
Kit de raccordement n° II - Ø 80 mm (colis DY 712) - (à la chaudière)



Pour ce type d'installation en B₂₃, il faut obligatoirement utiliser de la fumisterie avec un avis technique adapté.

Raccordement cheminée de type B₂₃ conduits fumées Ø 80 mm, air ambiant

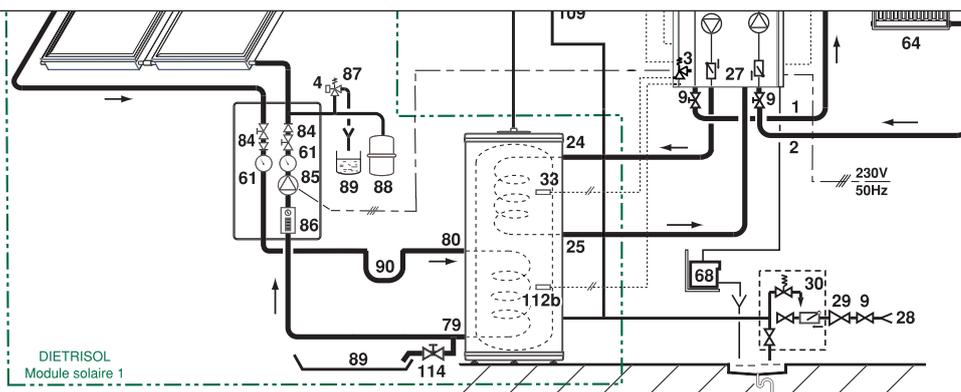
Consignes d'installation



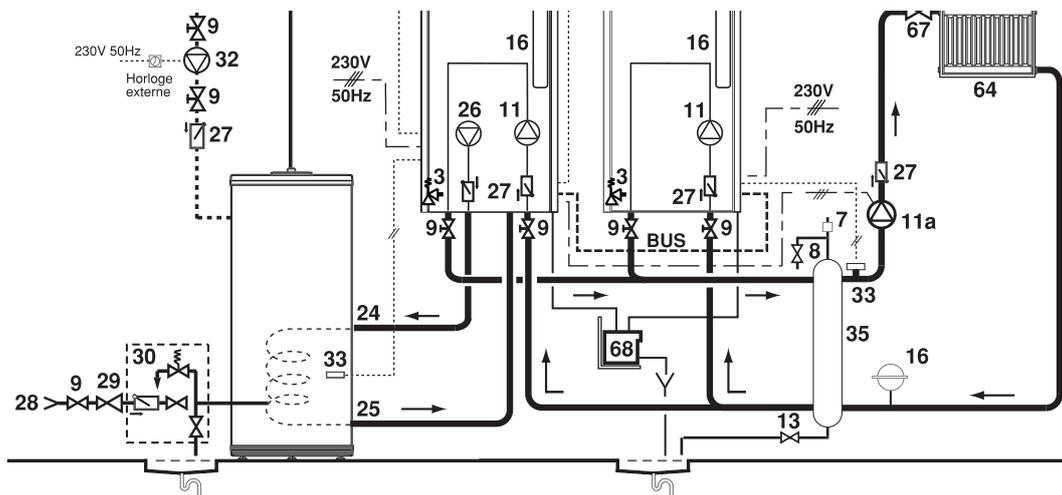
Installation d'une DPSM... LP/OS 80 avec 1 circuit direct «radiateurs» + 1 circuit avec vanne mélangeuse

- | | | | |
|-----|---|----|--|
| 1 | Départ chauffage | 23 | Sonde de température départ après vanne mélangeuse (livrée avec la platine «colis FM 48») |
| 2 | Retour chauffage | 24 | Entrée primaire de l'échangeur du préparateur ecs |
| 3 | Soupape de sécurité 3 bar | 25 | Sortie primaire de l'échangeur du préparateur ecs |
| 7 | Purgeur automatique | 26 | Pompe de charge |
| 8 | Purgeur manuel | 27 | Clapet antiretour |
| 9 | Vanne de sectionnement | 28 | Entrée eau froide sanitaire |
| 10 | Vanne mélangeuse 3 voies | 29 | Réducteur de pression |
| 11a | Accélérateur chauffage électronique pour circuit direct (à raccorder sur «► Aux» du tableau OE-tronic 3) | 30 | Groupe de sécurité taré et plombé à 7 bar |
| 11b | Accélérateur chauffage pour circuit avec vanne mélangeuse (à raccorder sur «►» de la platine complémentaire pour vanne) | 32 | Pompe de bouclage sanitaire (facultative) |
| 13 | Vanne de chasse | 33 | Sonde de température ecs ou sonde de départ commune à la cascade (dans ce dernier cas elle se raccorde uniquement sur la chaudière «esclave» n° 2) |
| 16 | Vase d'expansion (14 litres) | 35 | Bouteille de découplage |
| 21 | Sonde extérieure | | |

Consignes d'installation



Installation d'une DPSM... LP avec 1 circuit radiateurs + 1 module solaire pour la préparation de l'ecs



Installation de 2 chaudières DPSM.. en cascade avec 1 circuit radiateurs + 1 préparateur d'ecs

- | | | | |
|----|---|------|---|
| 44 | Thermostat limiteur 65 °C à réarmement manuel pour plancher chauffant (DTU 65,8, NF P 52-303-1) | 84 | Robinet d'arrêt avec clapet antiretour déverrouillable |
| 46 | Vanne 3 voies directionnelle avec moteur d'inversion | 85 | Pompe circuit solaire (à raccorder sur « Aux » de la OE-tronic 3) |
| 50 | Disconnecteur | 86 | Réglage de débit |
| 51 | Robinet thermostatique | 87 | Soupape de sécurité tarée et plombée à 6 bar |
| 61 | Thermomètre | 88 | Vase d'expansion 18 l livré |
| 64 | Circuit radiateurs (radiateurs chaleur douce par ex.) | 89 | Réceptacle pour fluide Caloporteur |
| 65 | Circuit basse température (chauffage par le sol par ex.) | 90 | Lyre antithermosiphon (≈10x Ø tube) |
| 67 | Robinet à tête manuelle | 109 | Mitigeur thermostatique |
| 68 | Système de neutralisation des condensats (option) | 112a | Sonde capteur |
| 79 | Sortie primaire échangeur solaire | 112b | Sonde ballon solaire |
| 80 | Entrée primaire échangeur solaire | 114 | Robinet de vidange circuit solaire (attention : propylèneglycol) |

Installation

Montage mural



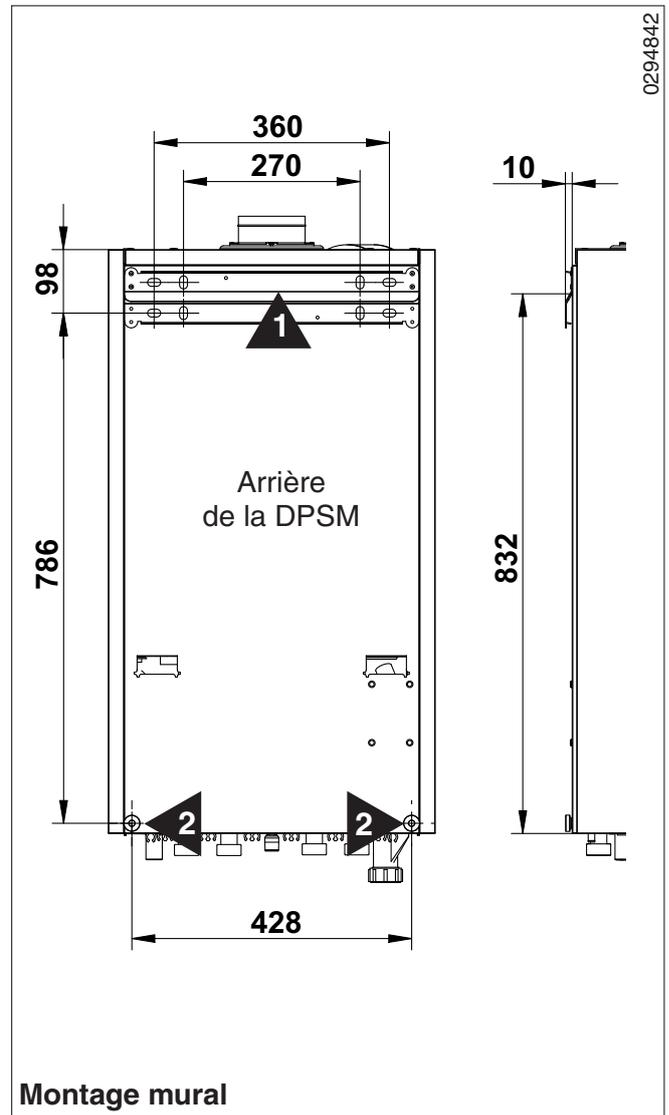
Pour le fonctionnement des installations dépendant de l'air ambiant, des exigences particulières sont imposées concernant l'amenée et l'évacuation d'air frais.

Réaliser l'installation conformément aux prescriptions locales en vigueur.

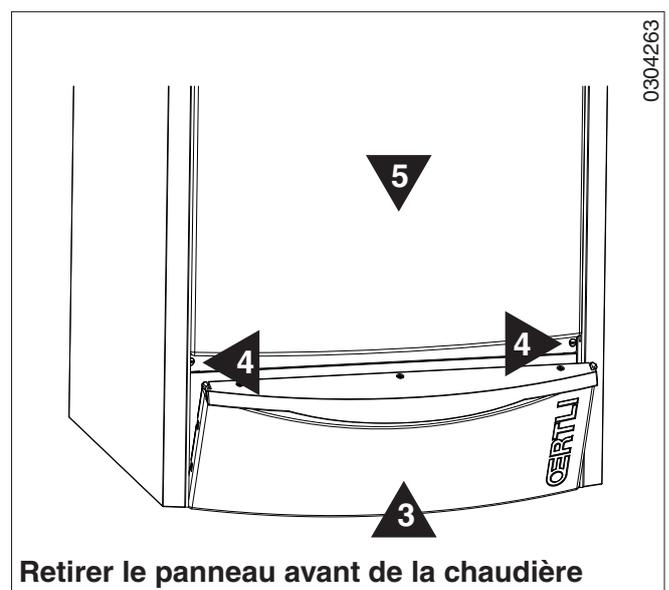
- Retirer l'emballage - laisser la chaudière sur la palette de transport - ne pas la poser sur les raccords.
- Choisir le lieu d'implantation et marquer les points de fixation.
Respecter la position du raccordement de gaz, des raccords des circuits de chauffage et de la sortie des fumées. Le matériel de fixation pour le montage mural fait partie de la livraison.
- Respecter l'alignement horizontal de la console murale **1**.
- Accrocher la chaudière à condensation dans la console murale et aligner verticalement avec les deux supports d'écartement **2**.
- Pour le fonctionnement dépendant de l'air ambiant, les orifices d'aération et d'évacuation d'air du local doivent correspondre aux prescriptions.
L'aération du conduit d'évacuation des fumées peut éventuellement servir d'évacuation d'air.
- En cas de raccordement à un conduit d'évacuation des fumées placé dans une cheminée, accrocher la chaudière à condensation au plus près de la cheminée - éviter de grandes longueurs horizontales de conduits de fumées.

Retirer le panneau avant de la chaudière

- Relever le couvercle du tableau de commande **3**.
- Desserrer les vis de fixation **4**.
- Tirer légèrement le panneau avant de la chaudière **5** vers l'avant puis le soulever.
- Refermer le couvercle du tableau de commande.



Montage mural



Retirer le panneau avant de la chaudière

Installation

Raccordement gaz 1



Les travaux sur les pièces véhiculantes du gaz doivent être exclusivement réalisés par une entreprise spécialisée homologuée.

La raccordement gaz se fera conformément aux dispositions et règles en vigueur.

Nettoyer la conduite d'alimentation gaz. Le raccordement gaz est prévu en partie basse de la face arrière de la chaudière : respecter la hauteur de raccordement.

Dans tout les cas, un robinet de barrage sera placé le plus près possible de la chaudière.

Les diamètres des tuyauteries doivent être définis d'après les spécifications reprises dans la norme NBN D 51-003.

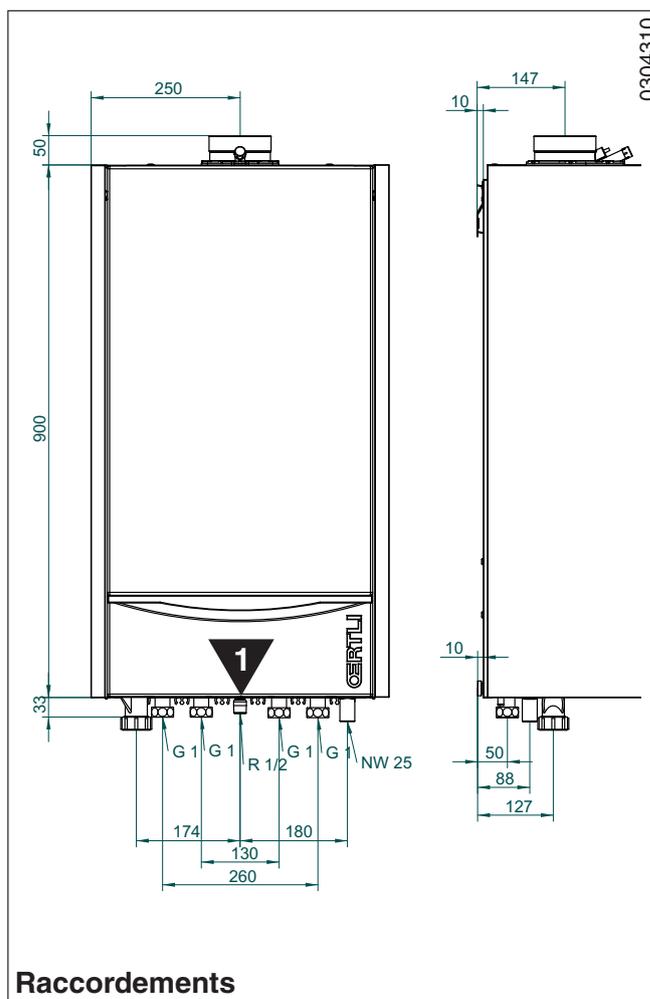
Contrôle de la conduite de gaz



Pression maximale admissible de la vanne gaz : 150 mbar

En cas de pressions de contrôle plus élevées, débrancher la chaudière à condensation de la conduite de gaz au niveau du raccord fileté du robinet d'arrêt de gaz. La fermeture du robinet d'arrêt de gaz ne suffit pas.

- Vérifier l'étanchéité de la conduite de gaz, robinetterie de gaz incluse.
- Ouvrir tous les robinets d'arrêt de la conduite de gaz.
- Purger correctement la conduite de gaz.



Installation

Raccordement de l'évacuation des fumées 2

Respecter les consignes d'installation et les informations concernant les longueurs admises des conduits de fumées.

- Monter le conduit de fumées ou le système d'air frais/d'évacuation des fumées conformément aux instructions de montage.
- Vérifier l'étanchéité du conduit de fumées - utiliser un appareil de contrôle de l'étanchéité approprié.

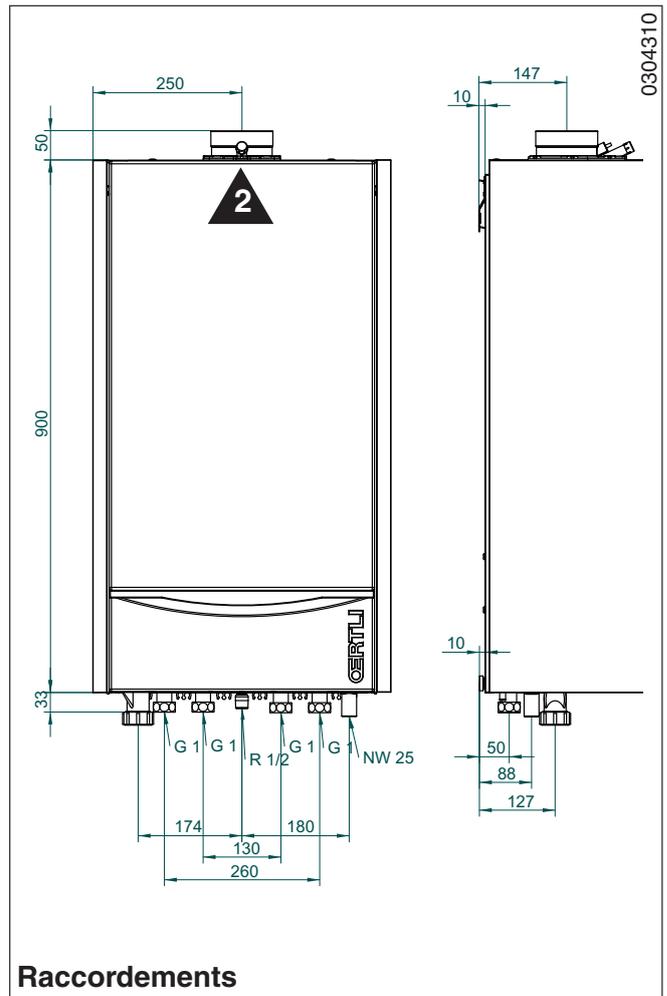
Suppression d'essai statique : 1000 Pa

Taux de fuite maximal : 50 l/hm² en fonction de la surface interne de la conduite de fumées

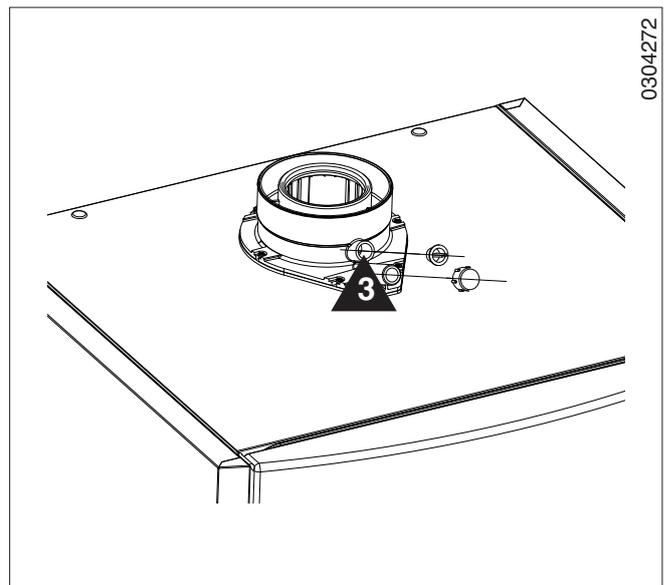
$A_{\varnothing 60} = 0,18 \text{ m}^2/\text{m}$, $A_{\varnothing 80} = 0,25 \text{ m}^2/\text{m}$,

$A_{\varnothing 100} = 0,31 \text{ m}^2/\text{m}$, $A_{\varnothing 130} = 0,40 \text{ m}^2/\text{m}$.

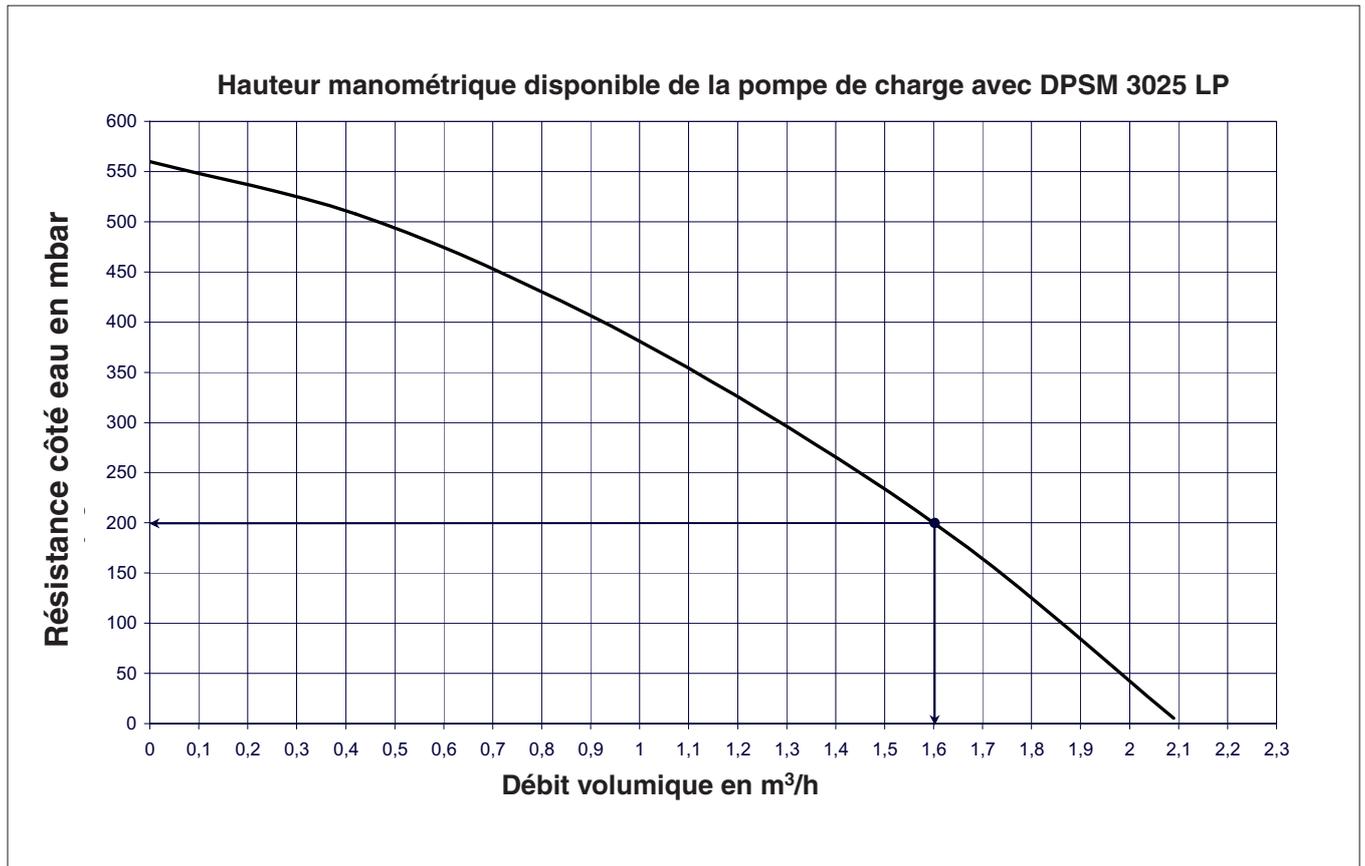
Sur les systèmes d'évacuation des fumées concentriques (flux forcé), la teneur en CO₂ dans l'espace annulaire sur la tubulure de mesure 3 peut également être vérifiée. L'installation d'évacuation des fumées est jugée étanche si la teneur en CO₂ mesurée est inférieure à 0,2%.



Raccordements



Installation



Raccordement hydraulique

La DPSM ne doit être utilisée que dans des installations de chauffage en circuit fermé.

Pour les circuits de plancher chauffant, l'installateur doit installer un thermostat de sécurité de surchauffe à réarmement manuel. Pour un circuit de plancher chauffant sans isolation du système, seuls des tuyaux de chauffage étanches à l'oxygène doivent être utilisés. Si le fabricant de tuyaux en matière plastique prévoit un additif chimique, il faut en particulier vérifier qu'il n'y a aucune contre-indication à la tenue des composants en aluminium ou en alliages d'aluminium.

Pour les systèmes de chauffage au sol ayant des tuyaux non étanches à l'oxygène, une isolation du système doit être réalisée (échangeur de chaleur). Dans ce cas, le circuit dans le plancher doit être protégé séparément (vase d'expansion, vanne de sécurité).

Une sécurité de niveau d'eau minimum n'est pas nécessaire, la protection est assurée par le capteur de pression. La mise en service du brûleur ne s'effectue que lorsque la pression de l'installation dépasse 0,5 bar.

La chaudière n'exige aucune quantité minimale d'eau de circulation. Une vanne de sécurité (3 bar) est intégrée à la chaudière.

Remarque importante : avant de raccorder la chaudière sur une installation ancienne, il est nécessaire de bien rincer cette dernière pour éviter de ramener des boues dans le corps de chauffe de la chaudière neuve. Dans le cas où la chaudière est installée au point haut de l'installation, il y a lieu de l'équiper d'un dispositif de manque d'eau ou de contrôle de la pression d'eau.

Les installations de chauffage doivent être conçues et réalisées de manière à empêcher le retour des eaux du circuits de chauffage ou des produits qui y sont introduits, vers le réseau d'eau potable situé en amont : l'installation ne doit pas être en relation directe avec le réseau d'eau potable. Lorsque ces installations sont munies d'un système de remplissage pouvant être raccordé au réseau d'eau potable, elles comportent un disconnecteur CB (disconnecteur à zone de pressions différentes non contrôlables) répondant aux exigences fonctionnelles de la norme en vigueur.

Installation

En cas de bruits d'écoulement

Des bruits d'écoulement peuvent se produire sur des installations avec circuit de chauffage direct, dotées de vannes thermostatiques, dans certaines conditions d'utilisation lorsque les systèmes hydrauliques ne sont pas parfaitement équilibrés.

Dans ce cas, il est recommandé de monter une soupape de décharge **1** préprogrammée (200-250 mbar) entre la conduite aller et la conduite retour de l'installation de chauffage.



Un mauvais réglage de la soupape de décharge peut provoquer un augmentation continue du renvoi d'eau de la chaudière à condensation.

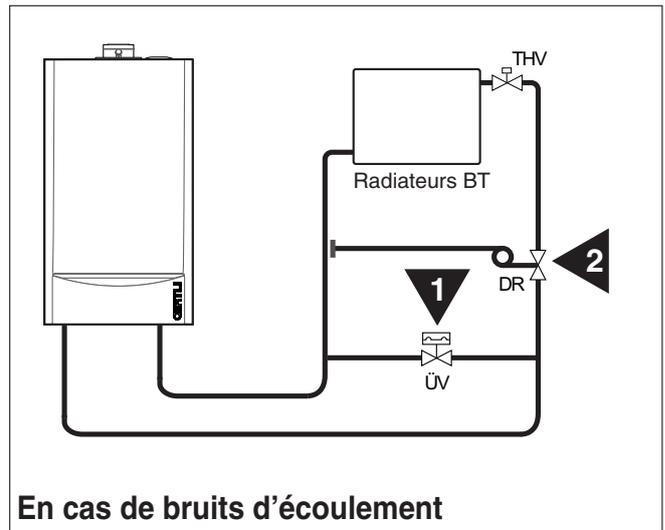
En cas d'exigences particulières pour un fonctionnement silencieux, il convient de monter un régulateur de pression différentielle **2** (réglage 100-150 mbar).

Mise en place de la chaudière sur installations neuves (installations de moins de 6 mois)

- Nettoyer l'installation avec un nettoyant universel pour éliminer les débris de l'installation (cuivre, filasse, flux de brasage)
- Rincer correctement l'installation jusqu'à ce que l'eau soit claire et exempte de toute impureté.
- Protéger l'installation contre la corrosion avec un inhibiteur ou contre la corrosion et le gel avec un inhibiteur et anti-gel.

Mise en place de la chaudière sur installations existantes

- Procéder au désembouage de l'installation avec un désembouant pour éliminer les boues de l'installation.
- Rincer l'installation.
- Nettoyer l'installation avec un nettoyant universel pour éliminer les débris de l'installation (cuivre, filasse, flux de brasage)
- Rincer correctement l'installation jusqu'à ce que l'eau soit claire et exempte de toute impureté.
- Protéger l'installation contre la corrosion avec un inhibiteur ou contre la corrosion et le gel avec un inhibiteur et anti-gel.



Installation

Préparation de l'eau chaude sanitaire

La chaudière à condensation DPSM 3025 LP est équipée d'une pompe de charge ECS.

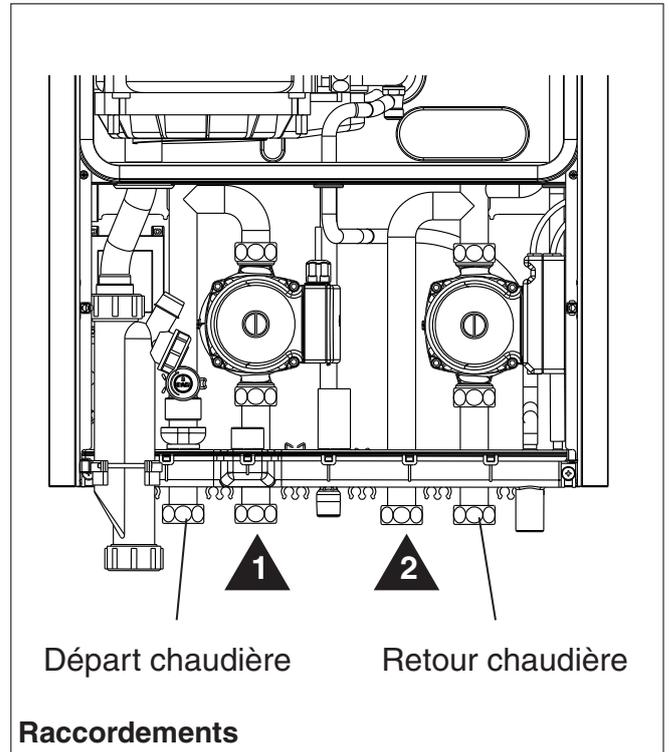
La mise en service de la pompe de charge ECS et le réglage de la température du ballon sont assurés par la sonde d'eau chaude qui doit être placée dans le doigt de gant du préparateur d'eau chaude sanitaire.

Lorsque la température descend de 6 K en-dessous de la température de consigne du réservoir, la pompe de charge est mise en marche et la pompe du circuit de chauffage est arrêtée.

Le diagramme de pompe permet de calculer la hauteur manométrique encore disponible en fonction du débit volumique pour le circuit primaire du ballon.

- Raccorder la conduite départ et la conduite retour du ballon aux raccords **1** et **2** de la chaudière à condensation.
- Glisser la sonde d'eau chaude* jusqu'en butée dans le doigt de gant du ballon.
**Accessoire : N° réf. 161112, N° de colis AD 195*
- Procéder au raccordement électrique de la sonde sur la barrette de raccordement des sondes (voir le schéma des connexions page 18).

La commande de la pompe de bouclage ECS peut s'effectuer par l'intermédiaire de la sortie AUX si elle n'est pas déjà utilisée.



Installation

Raccordement électrique

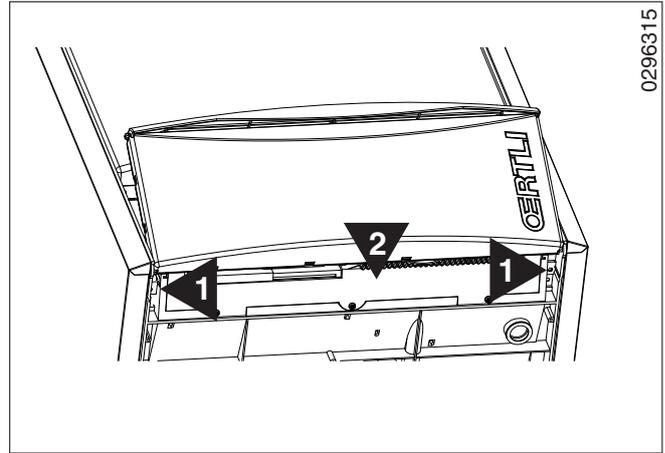


Le raccordement électrique doit être exécuté uniquement par un professionnel.

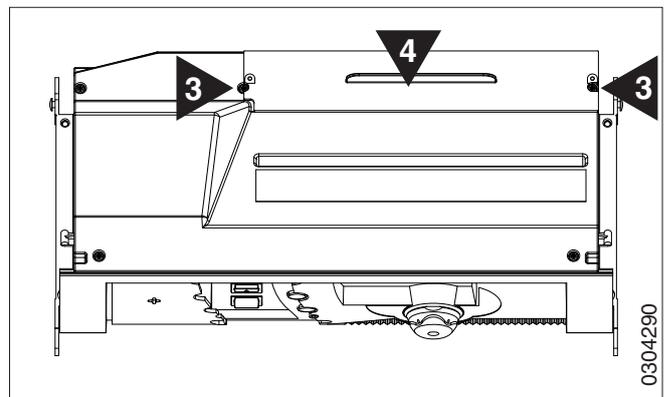
Les directives en vigueur et les prescriptions locales doivent être observées.

Lors de travaux sur les équipements électriques, les câbles d'alimentation doivent être mis hors tension sur tous les pôles.

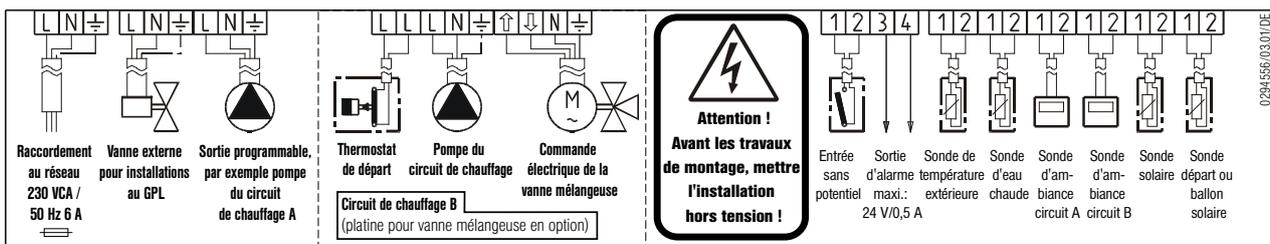
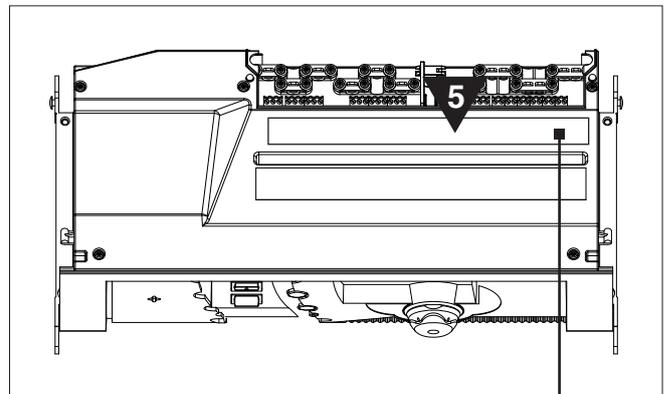
- Faire passer le câble de réseau sur tous les pôles de l'interrupteur d'arrêt d'urgence - ouverture des contacts d'au moins 3 mm par pôle.
- Protéger le raccordement au réseau avec un fusible de 6 ampères.
- Dévisser les vis de fixation du tableau de commande **1** et rabattre le tableau **2**.
- Desserrer les vis **3** et retirer le couvercle **4**.
- Faire passer les câbles électriques par les arrêts de traction.
- Raccorder les câbles électriques conformément au plan de câblage ou au schéma des connexions **5**.
- Découper les traversées sur le couvercle **4** aux endroits appropriés.



0296315



0304290



0294556/03/01/DE

Poser les câbles des sondes a une distance minimale de 10 cm des lignes d'alimentation.

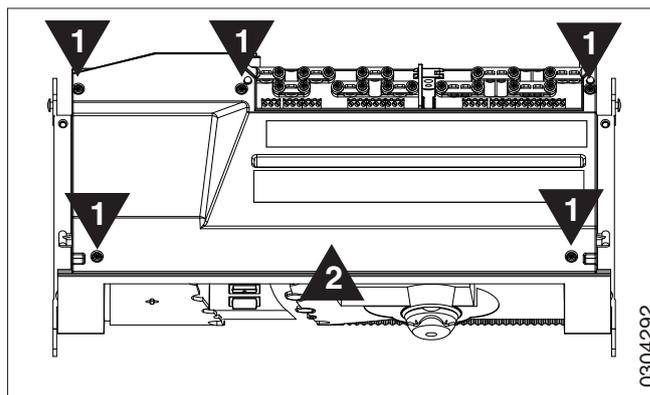
Schéma des connexions

Installation

Montage de la platine pour vanne mélangeuse*

*Accessoire : N° réf. 161113, N° de colis AD 196

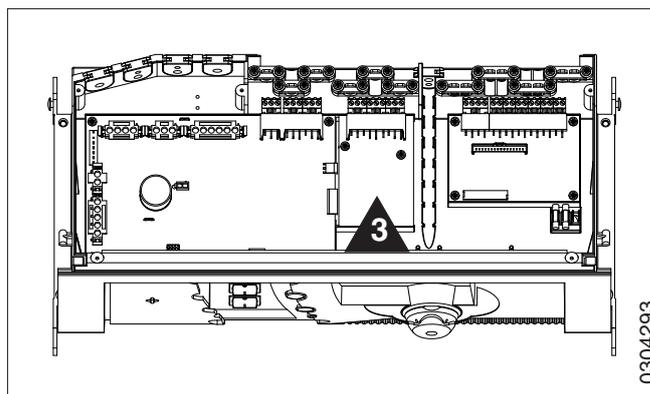
- Desserrer les vis **1** et retirer le couvercle **2**.
 - Mettre en place la platine pour vanne mélangeuse **3**.
-
- Vérifier que tous les raccordements électriques et les connecteurs sont bien serrés.
 - Revisser le ou les couvercles.
 - Refermer le tableau de commande et le visser.



Montage de kit câble plancher chauffant direct*

Accessoire : N° réf. 301676, N° de colis AD 188

- Desserrer les vis **1** et retirer le couvercle **2**.
- Mettre en place le kit câblage en l'insérant sur la sortie «pompe chauffage»
- Revisser le ou les couvercles.
- Refermer le tableau de commande et le visser.



Conduit d'évacuation de l'eau de condensation

Un conduit d'évacuation de l'eau de condensation séparé pour le conduit de fumées peut être omis, l'eau est alors évacuée avec l'eau de condensation de la chaudière par l'intermédiaire du siphon du DPSM.

Les chaudières à condensation refroidissent les fumées au-dessous du point de rosée de la vapeur d'eau. L'eau de condensation qui en résulte a généralement un pH compris entre 3,5 et 4,5.

Mise en service

Remplir d'eau l'installation de chauffage



La mise en service doit être exécutée uniquement par une entreprise spécialisée autorisée.

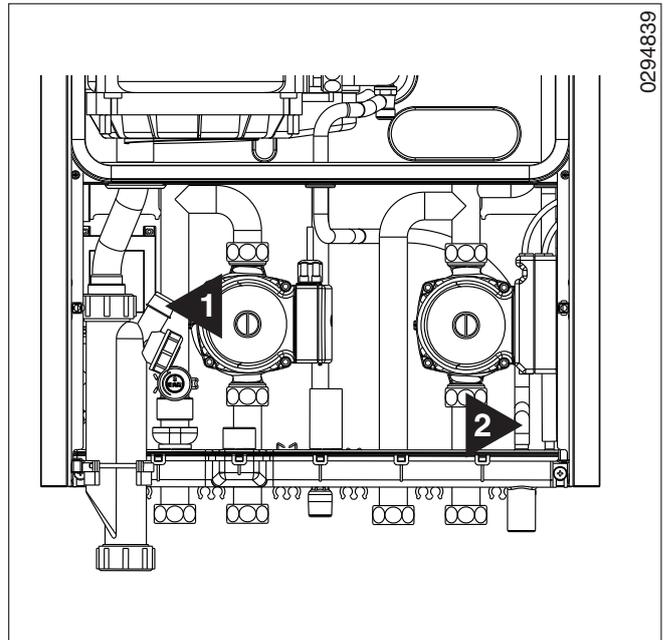
Avant la mise en service, l'installation de chauffage doit être entièrement vidée et rincée.

Le remplissage ultérieur doit être effectué avec de l'eau potable fraîche et non traitée.

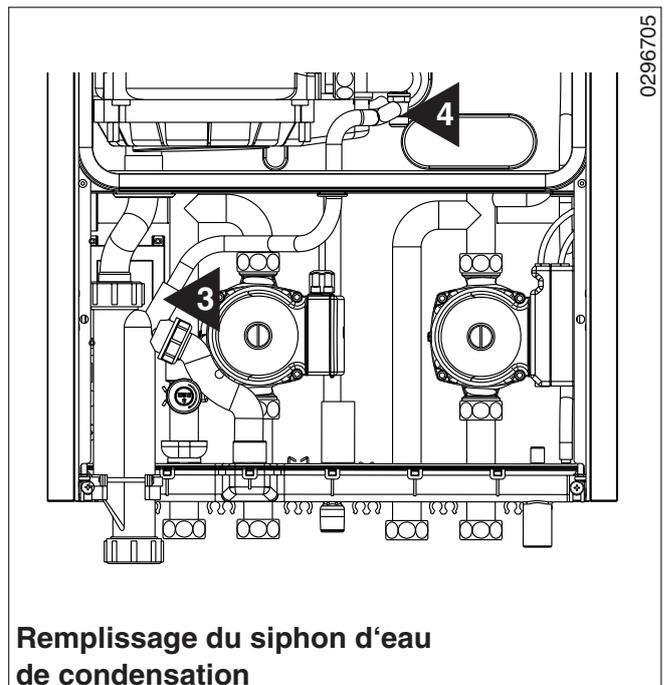
Un fonctionnement alors que le siphon d'eau de condensation est vide peut endommager la chaudière.

Si des inhibiteurs sont utilisés, un certificat du fabricant est nécessaire ou bien il faut prévoir une isolation du système.

- Remplir l'installation et la purger - laisser la pompe de circulation hors service.
- Retirer le capuchon **1** de la tubulure de remplissage du siphon d'eau de condensation.
- Retirer le tuyau d'écoulement **2** de la tubulure d'évacuation de l'eau de condensation et l'introduire dans la tubulure de remplissage **3** du siphon d'eau de condensation.
- Ouvrir la vanne **4** et remplir le siphon d'eau de condensation.
- Refermer la vanne et replacer le tuyau d'écoulement sur l'évacuation d'eau de condensation.
- Remettre le capuchon sur la tubulure de remplissage du siphon d'eau de condensation.
- Vérifier la pression de l'installation sur le manomètre - surpression de service minimale de la chaudière : 0,5 bar.
- Vérifier l'étanchéité côté eau.



0294839



0296705

Remplissage du siphon d'eau de condensation

Mise en service

Vérifier la pression d'alimentation de gaz

- Fermer le robinet d'arrêt de gaz.
- Desserrer de deux tours la vis sur le raccord de mesure **1**.
- Connecter le manomètre.
- Ouvrir le robinet d'arrêt de gaz.
- Vérifier la pression du raccordement de gaz sur le raccord de mesure **1**.



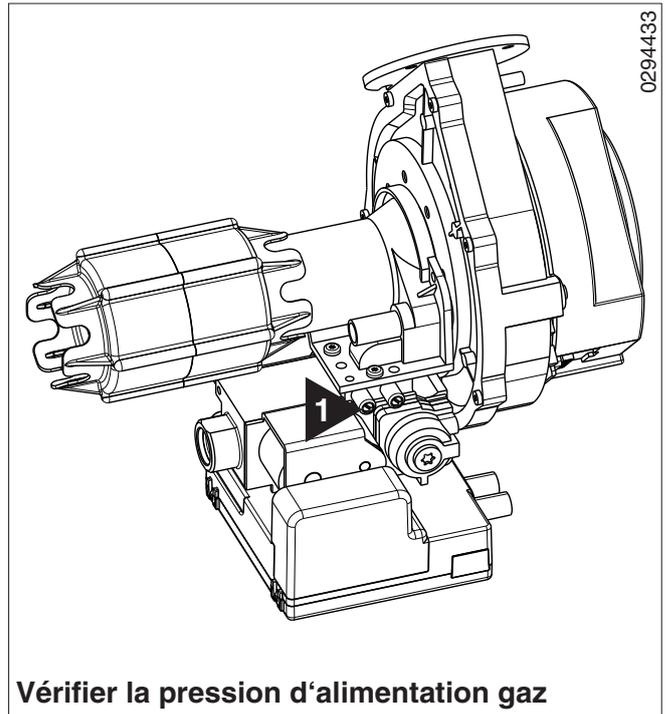
**Si la pression sort de la plage de pression admise
gaz naturel G 20 : 17 - 25 mbar,
gaz naturel G 25 : 20 - 30 mbar,
il faut interrompre la mise en service.**

Informez le distributeur de gaz.

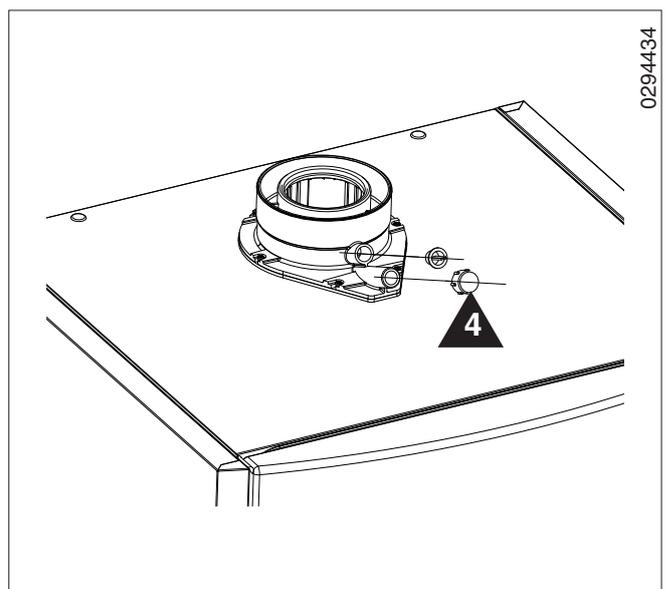
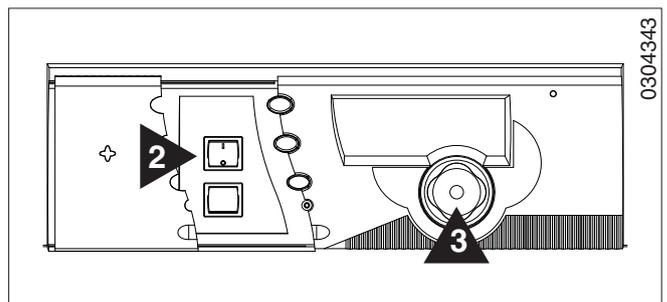
- Fermer le robinet d'arrêt de gaz.
 - Retirer le manomètre.
 - Serrer la vis sur le raccord de mesure **1**.
 - Ouvrir le robinet d'arrêt de gaz.
 - Vérifier l'étanchéité du raccord de mesure à l'aide d'un spray détecteur de fuites.
 - Mettre l'interrupteur général **2** en position «I».
- Le brûleur est mis en service.

L'appareil doit être alimenté par un circuit comportant un interrupteur omnipolaire à distance d'ouverture ≥ 3 mm. La mise à la terre doit être conforme à la norme en vigueur.

- Régler la puissance maximale du brûleur :
 - Appuyer sur la touche  pendant 2 secondes.
 - Régler la puissance du brûleur à l'aide du bouton de commande :
P ≡ = puissance maximale.
- Retirer le bouchon en plastique **3** de la tubulure de mesure.
- Vérifier la teneur en CO₂ des fumées à l'aide de l'appareil de mesure.
- Lorsque le réglage est correct, appuyer sur le bouton de commande **3**.
- Mettre l'interrupteur général **2** en position «0».
- Retirer l'appareil de mesure et replacer le bouchon en plastique **4** sur la tubulure.



Vérifier la pression d'alimentation gaz



Mise en service

Adaptation de la puissance

En réglant le pourcentage de puissance de la chaudière, on obtient une adaptation de la charge maximale pour le mode de chauffage, voir le tableau et les instructions OE-tronic 3.

Pour le mode eau chaude, le brûleur est préréglé en usine sur la charge maximale.

Programmation de la commande de la chaudière

Régler la commande intégrée OE-tronic 3 conformément aux instructions de service correspondantes.

Réglage de la température de l'eau chaude sanitaire

- Appuyer plusieurs fois sur la touche \downarrow jusqu'à ce que le paramètre WWE est affiché.
- Régler la température désirée (10-80 °C) à l'aide du bouton de commande.
- Mémoriser la température : appuyer sur le bouton de commande.

Vérifier la température de l'eau chaude sanitaire et le débit, régler de nouveau si nécessaire.

Former l'exploitant de l'installation

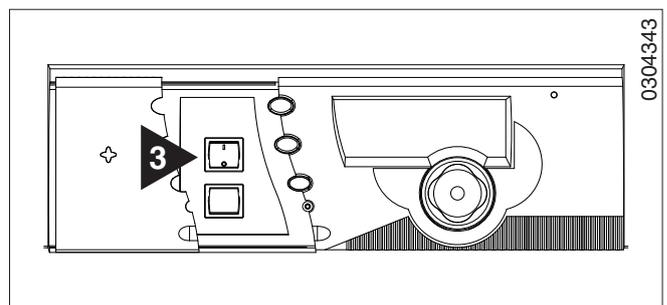
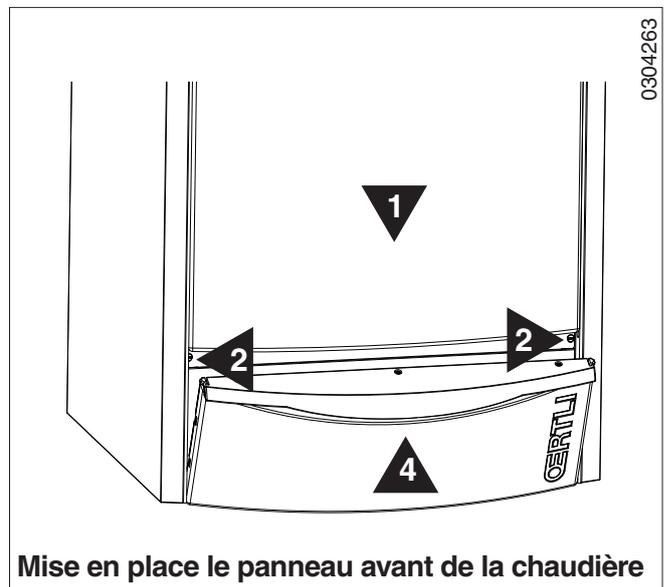
Remplir le certificat de mise en service

Mettre l'installation à l'arrêt

- Replacer le panneau avant de la chaudière **1** et serrer les vis de fixation **2**.
- Mettre l'interrupteur de service **3** en position «0».
- Refermer le volet du tableau de commande **4**.
- Fermer le robinet d'arrêt de gaz.

Tableau de réglage de la puissance du brûleur		
DPSM 3025 LP		
Puissance kW	Vitesse du ventilateur t/min	Valeur de consigne %
24,5	5900	100
22,1	5400	90
19,6	5200	80
18,3	4400	75
12,3	3800	50
9,8	3400	40

gras = réglage usine



Certificat de mise en service

Veuillez cocher les travaux effectués ☒ et inscrire les valeurs de mesure		
Société réalisant l'installation		<input type="radio"/>
Installation		<input type="radio"/>
1. Vérifier l'étanchéité de la conduite de gaz		<input type="radio"/>
2. Vérifier la conduite d'air frais / de fumées		<input type="radio"/>
3. Vérifier l'étanchéité de la conduite de fumées		<input type="radio"/>
4. Vérifier l'équipement de neutralisation, s'il existe		<input type="radio"/>
5. Comparer les indications sur la plaque signalétique de l'appareil avec le type de gaz disponible		<input type="radio"/>
6. Indice de Wobbe W_O (international W_S) du type de gaz disponible	kWh/m ³	
7. Puissance calorifique inférieure de service H_{UB} (international H_{IB}) du type de gaz disponible	kWh/m ³	
8. Vérifier la pression du raccordement de gaz (pression statique)	mbar	
9. Température de la chaudière	°C	
10. Température des fumées / température ambiante	°C / °C	
11. Mesurer la teneur en gaz carbonique (CO ₂) des fumées	%	
12. Mesurer la teneur en oxyde de carbone (CO) des fumées	ppm	
13. Mesurer la perte par les fumées	%	
14. Exécuter un contrôle fonctionnel		<input type="radio"/>
15. Régler la commande		<input type="radio"/>
16. Informer l'exploitant de l'installation sur la commande et lui remettre les instructions de service		<input type="radio"/>
Date / Signature / cachet de la société		

Maintenance



La chaudière à condensation exige une maintenance annuelle. Celle-ci ne doit être exécutée que par un spécialiste.

Il est recommandé de prendre un contrat de maintenance. L'absence de maintenance augmente les risques liés à la sécurité. Si la maintenance n'est pas effectuée, notre responsabilité et la garantie sont annulées !

Seules des pièces de rechange d'origine du constructeur doivent être utilisées.

Les travaux sur les pièces par lesquelles passe le gaz ne doivent être exécutés que par des entreprises spécialisées homologuées.

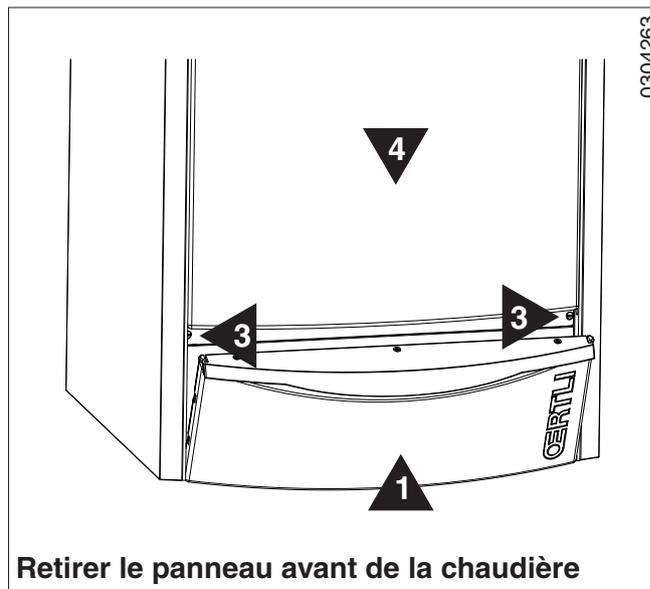
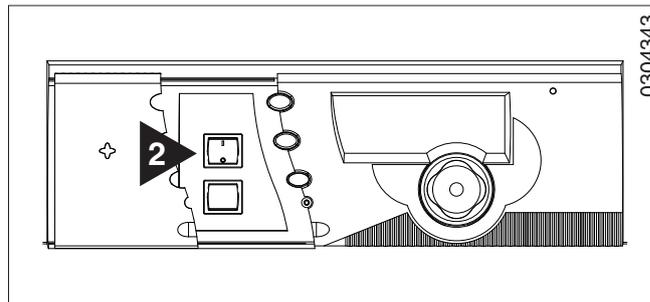
Lors de travaux sur les équipements électriques, les câbles d'alimentation doivent être mis hors tension sur tous les pôles.

Mise hors service

- Relever le volet du tableau de commande **1**.
- Mettre l'interrupteur de service **2** en position «0».
- Mettre l'interrupteur d'arrêt d'urgence en position «ARRET».
- Fermer le robinet d'arrêt de gaz.
- Fermer le robinet de la conduite départ chauffage et de la conduite de retour chauffage.

Retirer le panneau avant de la chaudière

- Desserrer les vis de fixation **3**.
- Tirer légèrement le panneau avant de la chaudière **4** vers l'avant puis le soulever.
- Refermer le volet du tableau de commande **1**.



Maintenance

Démonter le brûleur



Le brûleur et l'échangeur de chaleur peuvent être chauds - risque de brûlure!

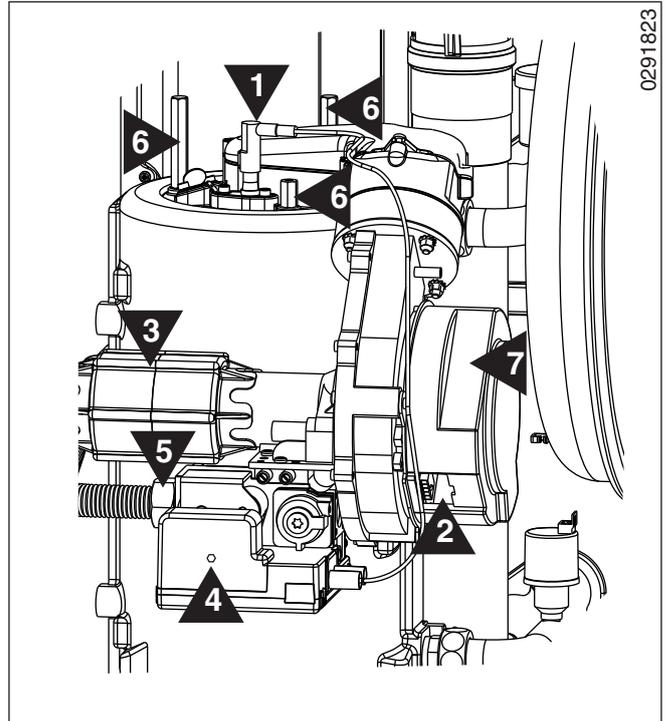
- Retirer le câble de l'électrode d'allumage **1**.
- Retirer le connecteur électrique du ventilateur **2**.
- Retirer le silencieux **3**.
- Desserrer la vis de fixation du coffret de sécurité **4** et retirer ce dernier.
- Desserrer l'écrou d'accouplement du raccordement de gaz **5**.
- Desserrer les écrous longs **6**.
- Soulever et retirer le ventilateur avec le canal gaz/air **7**.

Lorsque le brûleur a refroidi :

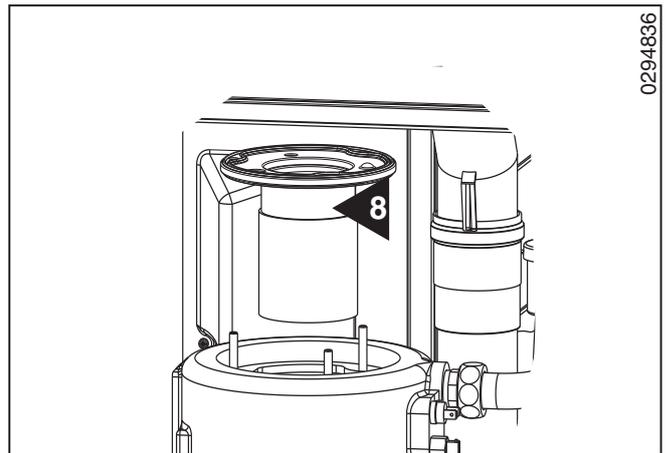
- Retirer le brûleur cylindrique **8** complet avec la garniture d'étanchéité et vérifier l'encrassement.
- Nettoyer éventuellement le brûleur cylindrique avec de l'air comprimé.

Vérifier l'échangeur de chaleur

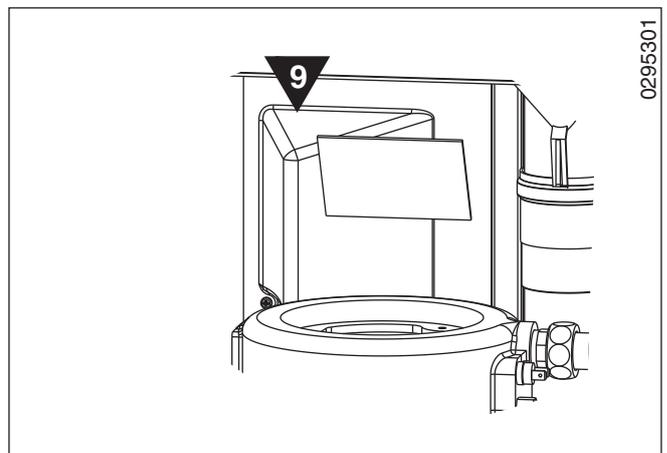
- Vérifier l'encrassement de l'échangeur de chaleur à l'aide d'une lampe de poche et d'un miroir **9**.



0291823



0294836



0295301

Maintenance

En cas d'encrassement important, démonter l'échangeur de chaleur

- Retirer les câbles de raccordement **1** + **2** + **3**.
- Ouvrir le robinet de purge **4**.

Lorsque l'échangeur de chaleur est complètement vide :

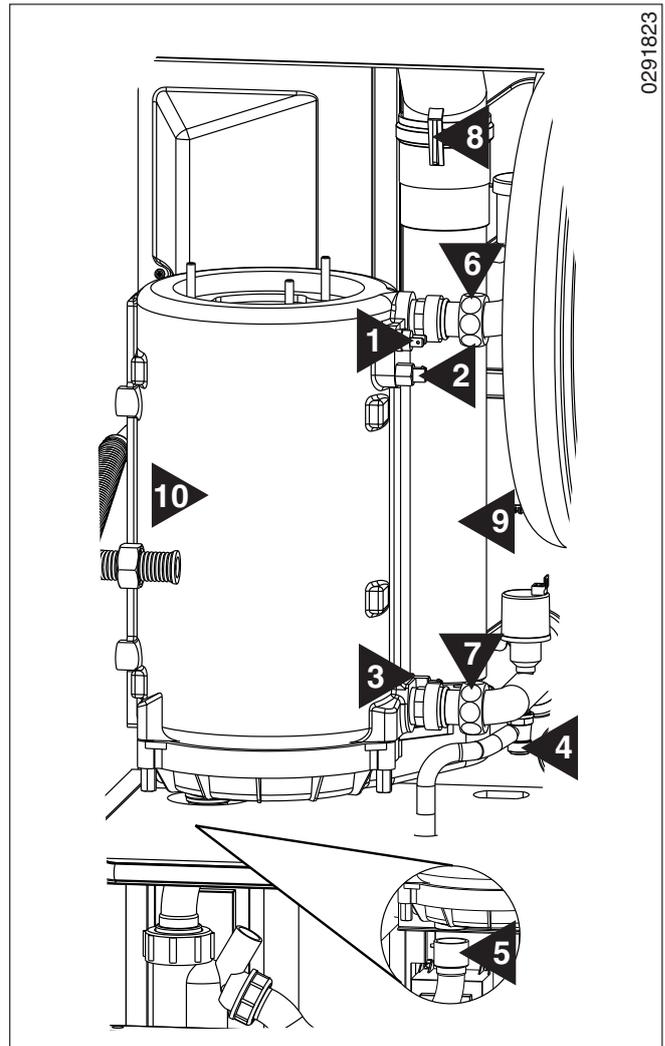
- Retirer le tuyau d'écoulement d'eau de condensation **5**.
- Desserrer l'écrou d'accouplement du départ **6**.
- Retirer la garniture d'étanchéité.
- Desserrer l'écrou d'accouplement du retour **7**.
- Retirer la garniture d'étanchéité.
- Soulever l'arrêt **8** et pousser le tuyau de gaz **9** vers le haut.
- Soulever légèrement l'échangeur de chaleur **10** et le retirer.
- Retirer l'accélérateur de convection supérieur **11**.

Démonter le récupérateur d'eau de condensation

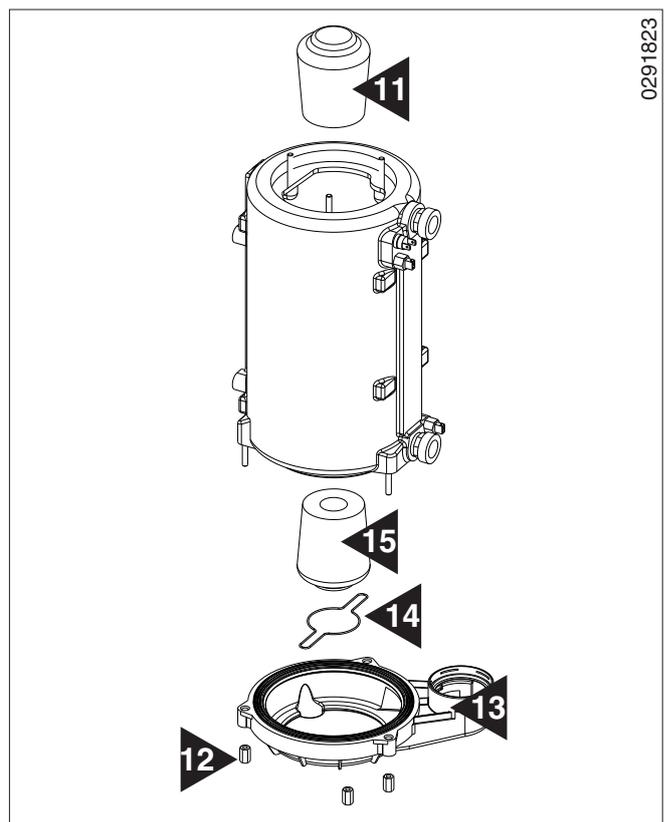
- Desserrer les écrous longs **12**.
- Retirer le récupérateur d'eau de condensation **13** avec la garniture d'étanchéité.
- Retirer la bride de fixation **14**.
- Retirer l'accélérateur de convection inférieur **15**.

Nettoyer l'échangeur de chaleur

- Nettoyer l'intérieur de l'échangeur de chaleur avec une brosse dure.
- Retirer les résidus de combustion avec un aspirateur ou un jet d'eau.



0291823



0291823

Maintenance

Remontage du récupérateur d'eau de condensation

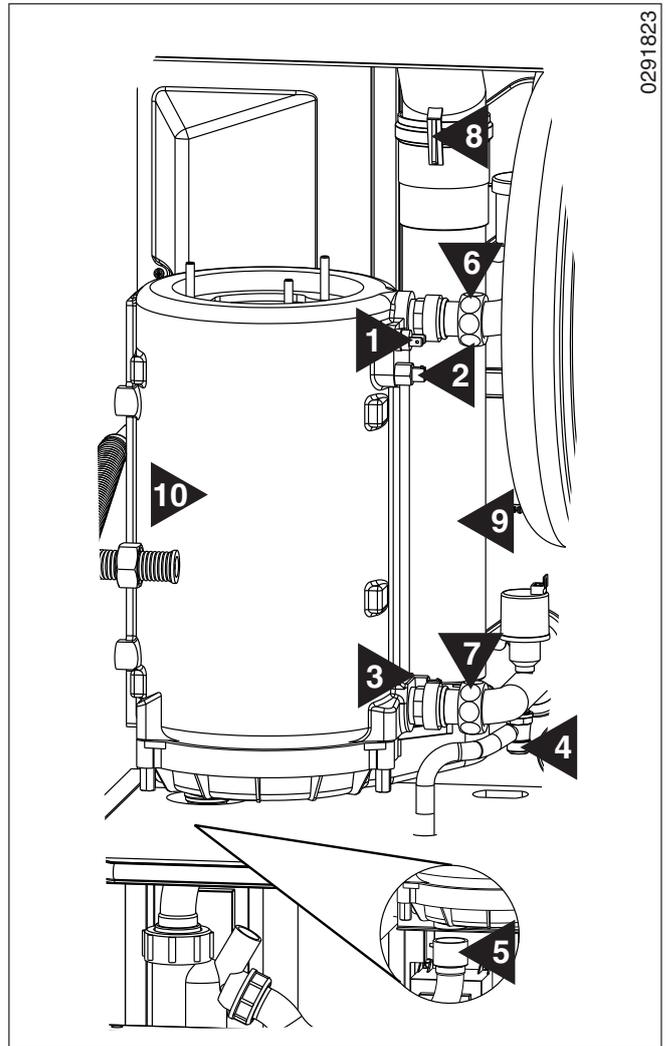
- Mettre en place l'accélérateur de convection inférieur* **15** et le fixer avec la bride de fixation **14**.
- Mettre en place la cuvette d'eau de condensation **13** complète avec la garniture d'étanchéité.
- Resserrer les écrous longs **12**.
- Mettre en place l'accélérateur de convection supérieur** **11**.

* Remplacer éventuellement - voir le catalogue des pièces de rechange.

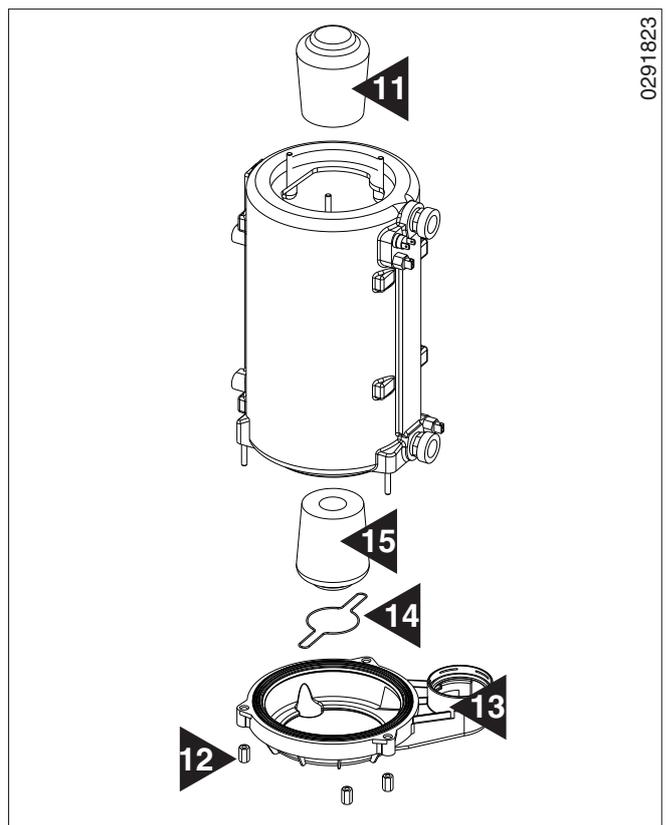
** Remplacer éventuellement - voir le catalogue des pièces de rechange.

Remontage de l'échangeur de chaleur

- Placer l'échangeur de chaleur **10** dans les supports du carter de la chaudière.
- Introduire le tuyau de gaz **9** dans le raccord, l'arrêt du tuyau **8** doit être engagé.
- Serrer l'écrou d'accouplement sur la conduite aller **6** avec une garniture d'étanchéité neuve.
- Serrer l'écrou d'accouplement sur la conduite de retour **7** avec une garniture d'étanchéité neuve.
- Mettre en place le tuyau d'écoulement d'eau de condensation **5**.
- Fermer le robinet de purge **4**.
- Brancher les câbles de raccordement **1 + 2 + 3**.

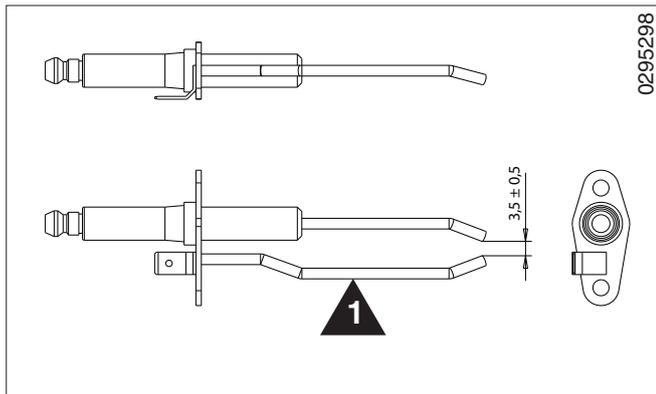


0291823



0291823

Maintenance



Vérifier l'électrode d'allumage

- Vérifier l'usure de l'électrode d'allumage **1** et l'écartement des électrodes, remplacer si nécessaire.

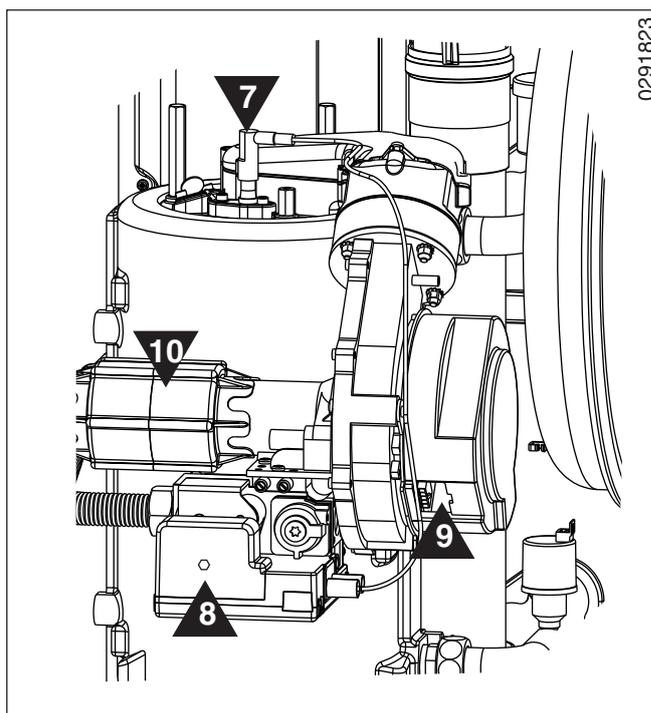
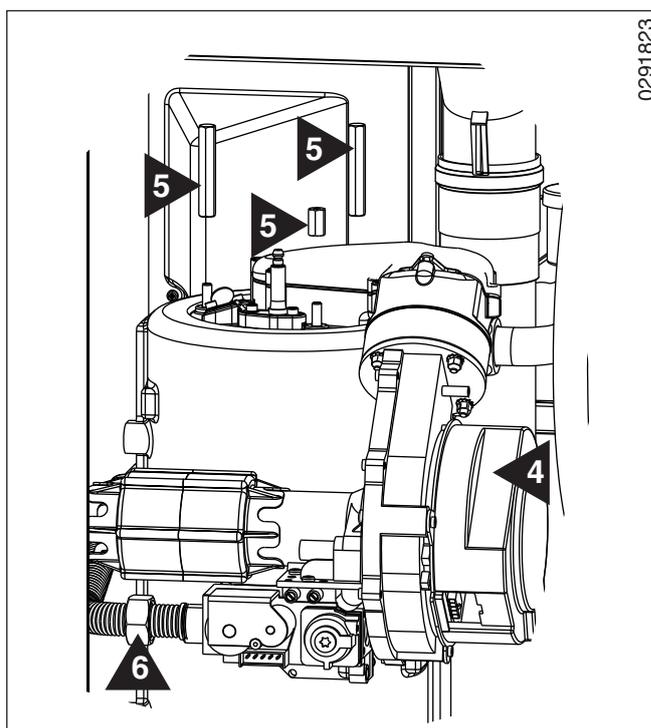
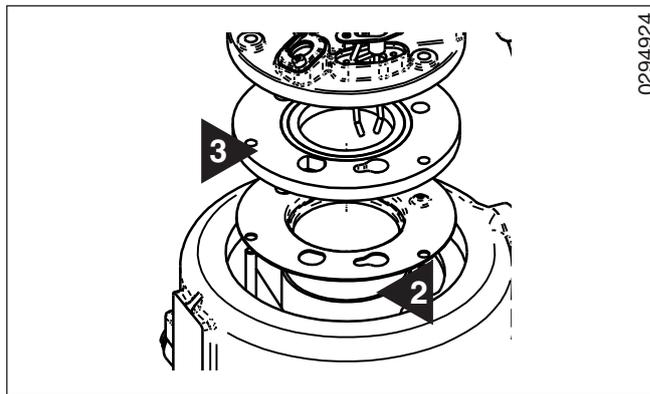
Ecartement requis des électrodes : $3,5 \pm 0,5$ mm

Remontage du brûleur

- Mettre en place le brûleur cylindrique **2**.
- Installer la garniture d'étanchéité **3** avec l'orifice de l'électrode d'allumage vers l'avant.
- Mettre en place le ventilateur avec le canal gaz/air **4**.
- Revisser les écrous **5** sur les gougeons et serrer au couple de 8 Nm.
Un couple de serrage d'environ 8 Nm est obtenu en vissant le boulon à la main et en serrant d'un quart de tour avec une clé de 10.
- Serrer l'écrou d'accouplement du raccordement de gaz **6** complet avec la garniture d'étanchéité (remplacer si nécessaire).
- Connecter le câble d'allumage **7**.
- Connecter le coffret **3** et visser la vis de fixation.
- Brancher le connecteur électrique du ventilateur **9**.
- Mettre en place le silencieux **10**.

Vérification de l'installation

- Ouvrir les robinets départ et retour.
- Vérifier le niveau d'eau :
 - Faire l'appoint si nécessaire et purger l'installation.
 - **Pression minimale : 0,5 bar.**
- Vérifier l'étanchéité côté eau.



Maintenance

Vérifier la conduite de gaz

- Ouvrir le robinet d'arrêt de gaz.
- Vérifier la conduite de gaz depuis le robinet d'arrêt de gaz jusqu'à la robinetterie de gaz - pulvériser avec un spray détecteur de fuites anticorrosif - ne pas pulvériser sur les lignes électriques.



Pression d'essai maximale admise de la robinetterie de gaz : 150 mbar.

Si des fuites sont détectées, remplacer la robinetterie de gaz et/ou la conduite de gaz et vérifier l'étanchéité.

Contrôler le réglage du brûleur (contrôle d'émission) et le courant d'ionisation

Lors du contrôle d'émission, si la « puissance maximale du brûleur » ou la « puissance minimale du brûleur » est sélectionnée, la vitesse du ventilateur, la température de la chaudière ou le courant d'ionisation sont affichés en alternance sur l'écran.

- Mettre en marche la chaudière à condensation.
- Mesurer la teneur en CO₂ des fumées à la puissance maximale du brûleur.
- *Régler la puissance maximale du brûleur :*
 - Appuyer sur la touche  pendant 2 secondes.
 - Régler la puissance du brûleur à l'aide du bouton de commande :
P ≡ = puissance maximale
- Retirer le bouchon en plastique de la tubulure de mesure.
- Noter la teneur en CO₂ des fumées à l'aide de l'appareil de mesure.
- Relever le courant d'ionisation maxi. sur l'affichage.
- *Régler la puissance minimale du brûleur :*
 - Régler la puissance du brûleur à l'aide du bouton de commande :
P — = puissance minimale
- Relever le courant d'ionisation mini. sur l'affichage.
Le fonctionnement sans risque est assuré jusqu'à un courant d'ionisation situé entre 3 µA et 8 µA.
Si le courant d'ionisation est inférieur à 3 µA, vérifier l'électrode d'allumage/d'ionisation, ainsi que la ligne d'allumage et la connexion à la terre. Remplacer les pièces défectueuses.
- Quitter le menu :
appuyer sur le bouton de commande.

Maintenance

Autres contrôles fonctionnel

- Vérifier les raccordements électriques.
- Vérifier que les sondes sont bien en place.
- Vérifier le fonctionnement des dispositifs de réglage et de sécurité.
- Vérifier le fonctionnement de la pompe de circulation de la chaudière.
- Vérifier le fonctionnement du purgeur automatique.
- Vérifier le fonctionnement de la vanne d'inversion.
- Vérifier le réglage et le fonctionnement de la régulation OE-tronic 3 à l'aide de la notice.

Monter le panneau avant de la chaudière

- Monter le panneau avant de la chaudière **1** et le fixer avec les vis de fixation **2**.

Sonde de température

Pour les sondes de température, les valeurs de résistance aux différentes températures sont indiquées dans les tableaux de la page suivante.

Si une sonde défectueuse est identifiée, il est possible de vérifier la résistance aux différentes températures à l'aide d'un appareil de mesure ayant une plage de mesure correspondante (par exemple un multimètre). Afin d'éviter des mesures erronées, la sonde doit être déconnectée de la barrette de raccordement dans le panneau de distribution de la chaudière.

Fusibles de l'appareil

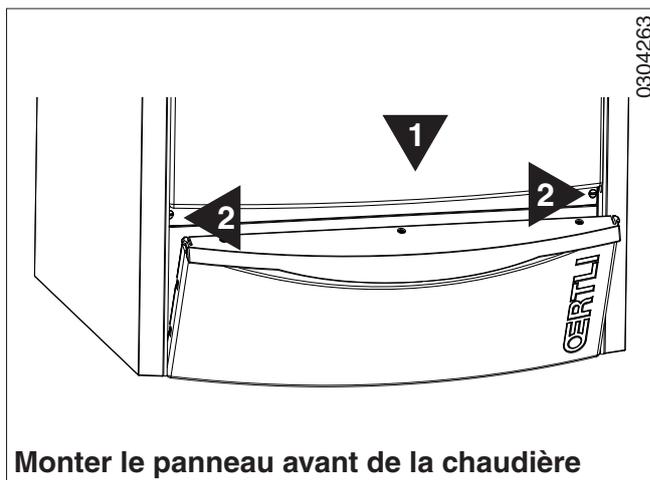
Le coffret de sécurité de la chaudière à condensation est protégé par des fusibles accessibles lorsque l'on retire les couvercles :

F1 Protection par fusible 24 V :
4 ampères, à action retardée

F2 Protection par fusible du réseau :
4 ampères, à action retardée

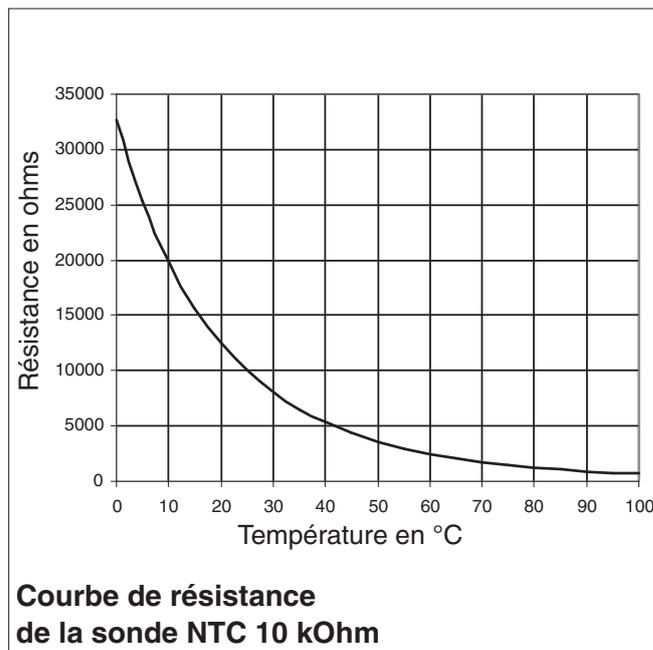
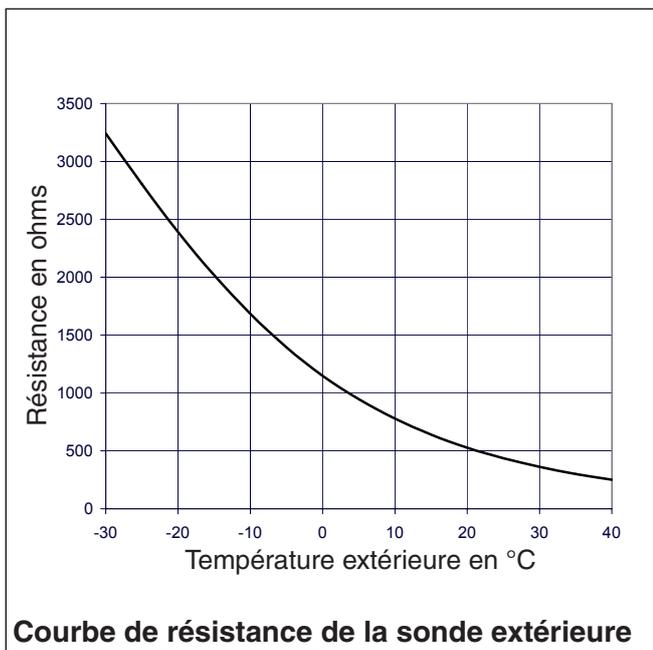
En cas de mise hors service dans des périodes avec risque de gel

Vider l'installation - finir de vider la chaudière par l'intermédiaire de la vanne de purge sur l'échangeur de chaleur.



Monter le panneau avant de la chaudière

Maintenance

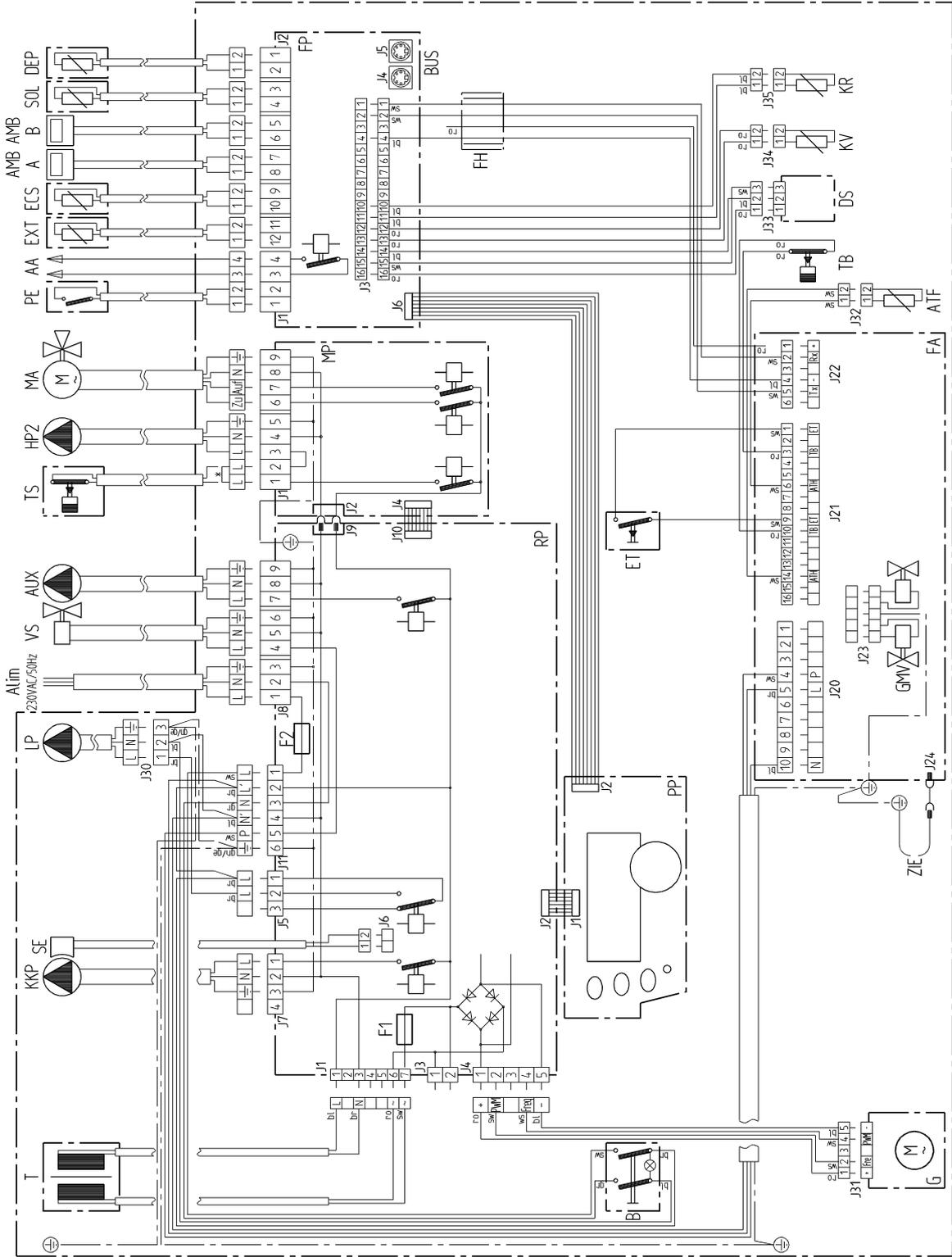


Résistance de la sonde extérieure	
Température extérieure (°C)	Résistance (Ohm)
-30	3242
-25	2804
-20	2392
-15	2016
-10	1684
-5	1394
0	1149
5	947
10	779
15	641
20	528
25	437
30	362
35	301
40	251

Résistance de la sonde NTC 10 kOhm (eau départ chaudière, eau retour chaudière, eau chaude sanitaire, fumées)	
Température (°C)	Résistance (Ohm)
0	32624
5	25381
10	19897
15	15711
20	12483
25	10000
30	8056
35	6530
40	5324
45	4365
50	3599
55	2982
60	2483
65	2079
70	1748
75	1476
80	1252
85	1066
90	912
95	782
100	674

Schéma de câblage DPSM 3025 LP

- AA = Sortie d'alame charge : 24 V / 0.5A
- Alim = Raccordement au réseau 230VCA / 50 Hz
- AMB = Raccordement sonde d'ambiance
- A = Circuit de chauffage direct
- B = Circuit de chauffage avec vanne mélangeuse
- ATF = Sonde de température des fumées
- AUX = Sonde programmable, par exemple pompe du circuit de chauffage direct
- B = Interrupteur principal
- BUS = Bus OE-tronic
- DEP = Raccordement sonde départ du circuit avec vanne mélangeuse ou sonde ballon solaire
- DS = Capteur de pression
- ECS = Sonde d'eau chaude
- ET = Touche de déverrouillage
- EXT = Sonde extérieure
- F1 = Fusible pour courant faible de réseau, 4AT
- F2 = Fusible pour courant faible 24 V, 4AT
- FA = Boîtier de sécurité
- FP = Platine de raccordement des sondes
- G = Ventilateur
- GMV = Electrovanne gaz
- HP2 = Pompe du circuit de chauffage avec vanne mélangeuse
- KKP = Pompe du circuit de chaudière
- KR = Sonde de retour de chaudière
- KV = Sonde départ de chaudière
- MA = Commande électrique de la vanne mélangeuse
- MP = Platine du circuit avec vanne mélangeuse (option)
- PE = Entrée sans potentiel, par exemple pour verrouillage du brûleur, modem / relais téléphonique, demande de chaleur extérieure
- PP = Carte électronique du micro-processeur
- RP = Carte électronique des relais
- SE = Electronique de commande pour pompe du circuit de chaudière
- SOL = Sonde solaire / Panneau solaire
- T = Transformateur 230/25 VCA
- TB = Limiteur de température
- TS = Protection thermique du circuit de chauffage avec vanne mélangeuse
- UV = Vanne d'inversion
- VS = Raccordement d'une vanne pour installations au Propane
- ZIE = Electrode d'allumage et d'ionisation

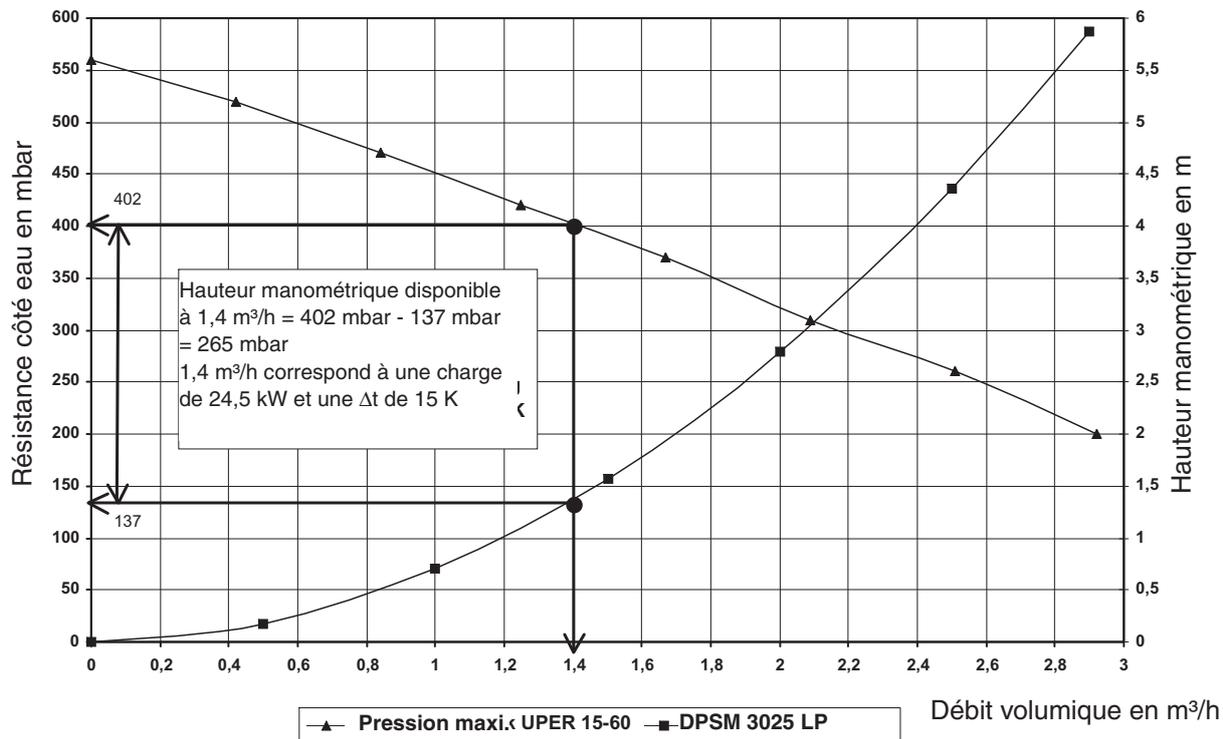


Caractéristiques techniques

		DPSM 3025 LP
N° de réf. du produit		CE-0085 BO 0211
Puissance enfournée - mini./maxi. G 20 Puissance enfournée - mini./maxi. G 25	kW	4,2-24,5 3,8-20,5
Puissance thermique nominale à 40/30 °C - mini./maxi. G 20 Puissance thermique nominale à 40/30 °C - mini./maxi. G 25	kW	4,5-24,9 4,1-20,8
Puissance thermique nominale à 80/60 °C - mini./maxi. G 20 Puissance thermique nominale à 80/60 °C - mini./maxi. G 25	kW	4,0-23,6 3,6-19,7
Rapport de puissance		1:6
Rendement à 40/30 °C	%	109
Rendement à 75/60 °C	%	106
Perte moyenne par les fumées à 40/30 °C	%	0,6
Perte moyenne par les fumées à 75/60 °C	%	1,2
Température moyenne des fumées à 40/30 °C	°C	39
Température moyenne des fumées à 75/60 °C	°C	67
Débit massique de fumées – mini./maxi.	kg/s	0,0020-0,0115
Teneur en CO ₂ des fumées au gaz naturel G20 ou gaz H	%	9,0
Pression disponible à la buse de fumée	Pa	200
Raccordement cheminée	Ø mm	60/100
Emission de NOx (gaz naturel)	mg/kWh	<20
Emission de CO (gaz naturel)	mg/kWh	>15
Température de service maximale admise	°C	95
Surpression totale admise	bar	3
Contenance en eau	litre	4,6
Raccordement de gaz	R	½
Raccordement départ/retour chauffage (écrou d'accouplement)	G	1
pH approx. de l'eau de condensation		4,2 env.
Ecoulement de l'eau de condensation	Ø mm	DN 25
Raccordement électrique	V~/Hz/A	230/50/6
Puissance électrique consommée avec pompe	W	90 env.
Puissance électrique consommée sans pompe	W	30 env.
Degré de protection		IP 42 (IPX2D)
Hauteur	mm	900
Largeur	mm	500
Profondeur	mm	460
Poids de transport	kg	52

Caractéristiques techniques

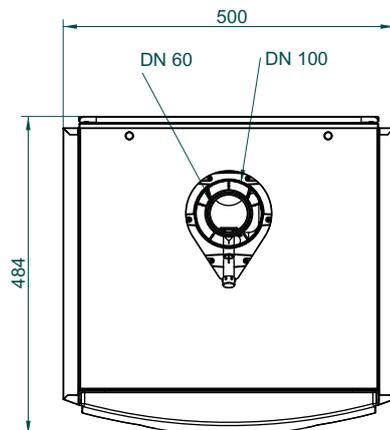
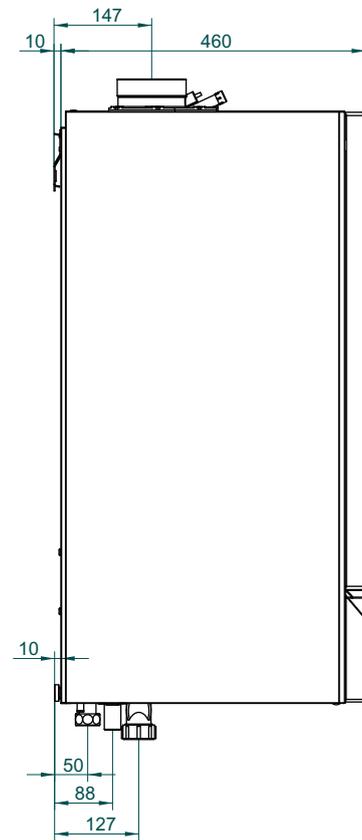
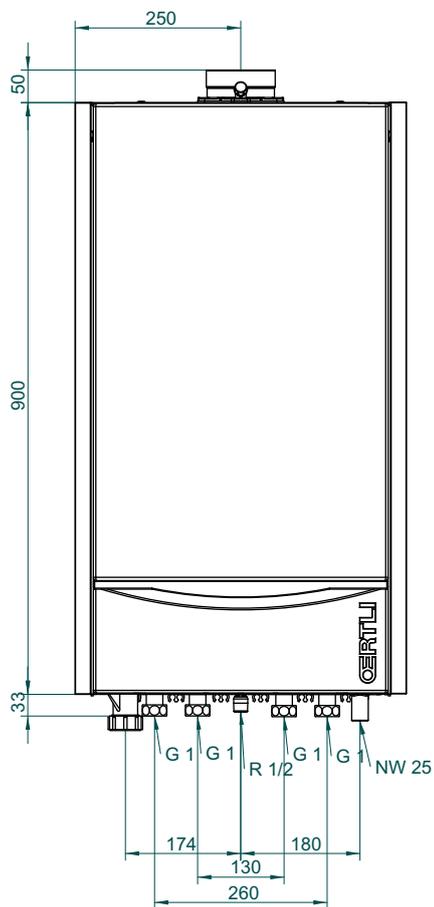
Hauteur manométrique disponible de la pompe du circuit de chauffage de type Grundfos UPER 15-60 avec DPSM 3025 LP



Caractéristiques techniques

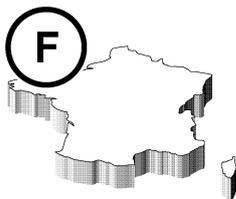
Dimensions de la DPSM 3025 LP

0294841



OERTLI THERMIQUE S.A.S.

www.oertli.fr



Direction des Ventes France
Z.I. de Vieux-Thann
2, avenue Josué Heilmann • B.P. 16
F-68801 Thann Cedex
☎ 03 89 37 00 84
☎ 03 89 37 32 74

Assistance Technique

☎ 01 49 88 58 52
☎ 01 49 88 58 53
☎ 01 49 88 58 54
☎ 01 49 88 58 51
✉ assistance.technique@oertli.fr

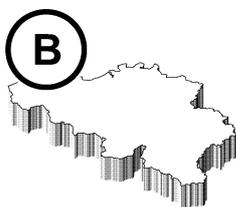
OERTLI ROHLEDER WÄRMETECHNIK GmbH

www.oertli.de



Raiffeisenstraße 3
D-71696 MÖGLINGEN
☎ 07141 24 54 0
☎ 07141 24 54 88
✉ info@oertli.de

OERTLI DISTRIBUTION BELGIQUE N.V. S.A.

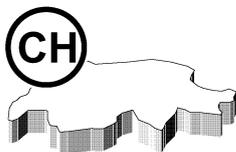


Park Ragheno
Dellingstraat 34
B-2800 MECHELEN
☎ 015 - 45 18 30
☎ 015 - 45 18 34
✉ general.odb@skynet.be

OERTLI SERVICE AG

www.oertli-service.ch

Service technique
Technische Abteilung
Servizio tecnico



Bahnstraße 24
CH-8603 SCHWERZENBACH
☎ 01 806 41 41
☎ 01 806 41 00
✉ info@oertli-service.ch

VESCAL S.A. • Systèmes de chauffage

www.heizen.ch

Service commercial
Verkaufsbüro
Servizio commerciale

Z.I. de la Veyre, St-Légier
CH-1800 VEVEY 1
☎ 021 943 02 22
☎ 021 943 02 33
✉ info@vescal.ch

OERTLI THERMIQUE S.A.S.

S.A.S. au capital de 7 666 682 € • 946 850 898 RCS Mulhouse



Z.I. de Vieux-Thann
2, avenue Josué Heilmann • B.P. 16
F-68801 Thann Cedex
☎ +33 3 89 37 00 84
☎ +33 3 89 37 32 74



La Société OERTLI THERMIQUE S.A.S., ayant le souci de la qualité de ses produits, cherche en permanence à les améliorer. Elle se réserve donc le droit, à tout moment de modifier les caractéristiques indiquées dans ce document.

Technische Änderungen vorbehalten.

De firma OERTLI THERMIQUE S.A.S. waarborgt de kwaliteit van de producten en probeert deze steeds te verbeteren. Zij heeft dus het recht de in dit document opgegeven kenmerken op ieder moment te wijzigen.

La società OERTLI THERMIQUE S.A.S. opera con l'obiettivo di un continuo miglioramento dell' qualità dei propri prodotti. Pertanto si riserva il diritto modificare in qualunque momento le caratteristiche riportate nel presente documento.

In the interest of customers, OERTLI THERMIQUE S.A.S. are continuously endeavouring to make improvements in product quality. All the specifications stated in this document are therefore subject to change without notice.